Giordano Ruffo, Arte de conoscere la natura dei cavalli

Publication/Creation

Early 15th Century

Persistent URL

https://wellcomecollection.org/works/mt8bj5zk

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
https://wellcomecollection.org

14408.

41G 14408

1447 385

RUFFO (Giordano)

...scalcia

...sh at]

5/12/05
452

Ruffo

MS. No.701.

WELLCOME HISTORICAL MEDICAL LIBRARY

ACCESSION NUMBER
14408
PRESS MARK

419 44408

~~149~~ -365

RUFFO (Giordano)

Libro de marescalcia.

[Early 15th cent]

5/12/05
452

Ruffo

Qui se comença le rubrice de le lesione over passione over infirmitade de li cavalli e le sue cure e remedij convegnevelmente e ancora le signe e cognoscimento de la bellezza del cavallo e de tutte le sue membre, ancora alcune regule como se cognosce el cavallo chi corre velocemente over le qual è pigro etc. como qua dentro parerà e altresì como se cognosce certe passione che advenenete al cavallo zoe en la persona e de alcuni signi de morte como e dele vivole etc.

1 Tractando primo de la natura del cavallo Cap. i

2 Tractando de la natività del cavallo Cap. 2

3 Tractando del pigliare del cavallo Cap. 2

4 Tractando como se de domare el cavallo Cap. 2

5 Tractando de la guardia e de la doctrina del cavallo Cap. 3

6 Como la bocha sua se de affrenare de li freni Cap. 5

7 Como se de fare li modi e li maniere de li freni e quanto sono le generatione de li freni de le quali sarà dito ordinatamente Cap. 6

8 Tractando del cognoscimento de la bellezza del corpo del cavallo e de la fattezza e de le membre sue Cap. 8

9 De li costumi e de le infirmità del cavallo Cap. 9

10 Como se cognosce el mal del verme Cap. 10

11 Remedio contra el dicto verme Cap. 11

12 Remedio contra el verme volativo Cap. 1[illegible]

13 Como se cognosce el mal de l'anticore Cap. 1[illegible]

14 Remedio contra l'anticore Cap. 1[illegible]

15 Como se cognosce el stranguglione Cap. 1[illegible]

16 Remedio contra el dicto stranguglione Cap. 1[illegible]

17 Como se de cognoscere el mal de le vivole Cap. 1[illegible]

18 Remedio contra le dicte muole — Cap. 14
19 Como se cognosce el cavallo quando ha li dolori — Cap. 14
20 Remedio contra el dolore per troppo sangue — Cap. 14
21 Remedio contra el dolore che vene per ventosita — Cap. 15
22 Remedio contra el dolore per mengiar superchio — Cap. 15
23 Remedio contra el dolore per troppo retenir urina — Cap. 16
24 De la enfiaxone de li coglioni del cavallo — Cap. 17
25 Remedio e cura contra le enfiaxone de li coglioni — Cap. 17
26 Como se cognosce el cavallo infuso over infondido — Cap. 16
27 Remedio contra lo infuso predicto — Cap. 17
28 Como se cognosce el mal del pulano over del bolso — Cap. 18
29 Remedio contra el dicto mal de pulano over del bolso — Cap. 18
30 Como se cognosce el mal de lo infustito — Cap. 19
31 Remedio contra lo infustito — Cap. 19
32 Como se cognosce el cavallo squalmato o deslaciato dentro che no po ingrassare — Cap. 20
33 Remedio contra la dicta infirmita del squalmato — Cap. 20
34 Como se cognosce el mal de lanzigato che fa dolore ne le budelle — Cap. 21
35 Remedio contra la dicta infirmita de lanzigato — Cap. 21
36 Como se cognosce el mal che dicto cimora over cimoira che descende del cavo refredato del cavallo — Cap. 22
37 Remedio contra el dicto male de la cimora over cimoira — Cap. 22
38 Como se cognosce la fredura del cavo che da dolo a li cavalli e come ven la tosse — Cap. 22
39 Remedio contra la fredura del cavo del cavallo — Cap. 23

40 ¶ Como adeuen al cavallo la infirmita di ochi Cap. 23
41 ¶ Remedio contra el dicto male di ochi Cap. 24
42 ¶ De la infirmita che adeuene in la bocha del cavalo Cap. 24
43 ¶ De la lesione e infirmita de la lingua del caval
lo e la cura che se ge de fare Cap. 24
44 ¶ Del cognossimento del mal del corno chi uene
in lo dosso del cavallo Cap. 25
45 ¶ Remedio a la dicta infirmita del corno Cap. 25
46 ¶ Como se cognosce el mal del pulmone chi nas
ce in lo gudalesco del cavallo Cap. 26
47 ¶ Remedio contra el pulmone predicto chi
nasce in lo gudalesco del cavallo Cap. 26
48 ¶ Como se cognosce el mal de spallaro chi nasce
in lo gudalescho del cavallo Cap. 26
49 ¶ Remedio contra el dicto male de la spallare Cap. 26
50 ¶ Come se cognosce tutte le lesione e offensione che
adeuene en lo dosso del cavallo Cap. 27
51 ¶ Remedio contra la dicta lesione che dicto de sopra Cap. 27
52 ¶ Nota como se fa renascer i pilli Cap. 28
53 ¶ De le barule over carboni Cap. 28
54 ¶ Del scaldore over piçegore de la rogna che
venene al cavallo Cap. 28
55 ¶ Remedio contra el dicto piçegore over rogna Cap. 28
56 ¶ Como se cognosce la infirmita del mal ferido in
le rene e in le lombi del cavallo Cap. 29
57 ¶ Remedio contra la dicta infirmita del mal ferido Cap. 29
58 ¶ De la lesione de lancha quel se chiama scalmato Cap. 30
59 ¶ Remedio contra la dicta infirmita Cap. 30
60 ¶ Como se cognosce el cavallo spallato Cap. 30
61 ¶ Remedio contra el dicto cavallo spallato Cap. 30

62 Como se cognosse el mal de la falça — Ca. 31
63 Remedio contra el ditto male de la falça — Ca. 31
64 De la agrauation del petto e de la cura — Ca. 32
65 Come se cognosce la garda — Ca. 32
66 Remedio contra la ditta infirmita de la garda — Ca. 32
67 Come se cognosce li spauenti — Ca. 33
68 Remedio contra li spauenti — Ca. 33
69 Come se cognosce le mal de la corua çoe la pigri
dura del neruo de la gambe de drieto del cauallo — Ca. 33
70 Remedio contra la ditta infirmita de la corua — Ca. 34
71 Como se cognosce le spinelle çoe le schinelle — Ca. 34
72 Remedio contra el dito male de la spinella ouero
schinella — Ca. 34
73 Como se cognosce li soprossi — Ca. 34
74 Remedio contra tutti li soprossi predicti — Ca. 35
75 Como se cognosce quando el cauallo se ha ferido
del piede de drieto in le gambe denanci neruo de
la gambe denanci — Ca. 36
76 Remedio contra la ditta infirmita — Ca. 36
77 Como se cognosce el mal de le galle — Ca. 37
78 Remedio contra le ditte galle — Ca. 37
79 Como se cognosce le rappe — Ca. 37
80 Remedio contra la ditta rappe — Ca. 37
81 Como se cognosce le creuaççe — Ca. 38
82 Remedio contra el ditto male de le creuaççe — Ca. 38
83 De la creuaça che dicta transuersa e se tene
con longhia — Ca. 39
84 Cura de la ditta transuersa — Ca. 39
85 Como se cognosce lo sfortillato — Ca. 39
86 Remedio e cura contra el ditto sfortillato — Ca. 39

87 De tutte le enfiasone de le gambe — Cap. 40
88 Remedio e cura ale enfiasone dele gambe — Cap. 40
89 De la spina over trongone che entrasse in al cima pte dela gambe del cavallo — Cap. 41
90 Remedio e cura al dicto male — Cap. 41
91 Como se cognosce el mal dela formella — Cap. 41
92 Remedio e cura cont. el dicto male dela formella — Cap. 42
93 Como se cognosce el mal del cancro che nasce apresso ale conunture de le gambe — Cap. 42
94 Remedio cont. el dicto male del cancro — Cap. 42
95 Como se cognosce la fistula che vene quando el ditto cancro envechia chel non sia curado — Cap. 43
96 Remedio e cura contra la dicta fistula — Cap. 43
97 Como se cognosce el mal del pinconoso el qual apparentemente nasce al cavallo in lo bollesto e in la onglhe la o che la carne se confunge apresso ale onglhe. — Cap. 44
98 Remedio cont. el dicto male pinconoso — Cap. 44
99 De la lingua che avesse le piaghe sopradicte — Cap. 44
100 Como se cognosce la scidula che fende longhia per mezo e ala fiada dal lado et suo remedio — Cap. 45
101 Como se cognosce la sopraposta che vene in la corona del piede del cavallo — Cap. 46
102 Remedio contra la dicta sopraposta — Cap. 46
103 Como se cognosce la inchiavadure altramente dicti inchiodadure — Cap. 46
104 Remedio contra la inchiavadure del cavallo — Cap. 46
105 Como se cognosce el cavallo chi corre velocemente — Cap. 47
106 Del ben andare del cavallo — Cap. 47

107 ¶ De la forteça del cavallo Ca° 47
108 ¶ Del cavallo che e affadigante e sufficiente Ca° 47
109 ¶ Del cavallo desdongnevele e tedioso da
affrenare Ca° 47
110 ¶ Del cavallo el qual non e de lieve gratioso Ca° 47
111 ¶ Del cavallo el qual non a boni piedi se non
com gran fatigha Ca° 47
112 ¶ Del cavallo che e pigro over lento over
remosso Ca° 47
113 ¶ Del cavallo el qual naturalmente ha audacia
cia assai Ca° 47
114 ¶ Del cavallo che e abele e piaçevole de
affrenare Ca° 47
115 ¶ Del cavallo el qual e forte e sufficiente
ma non e travaço in presto Ca° 47
116 ¶ Del cavallo fingente ma non e presto in spaçio
ne maço in lo correre Ca° 48
117 ¶ Del cavallo el qual velocemente corre per
ogni corso longo Ca° 48
118 ¶ Comença le certe passione che adveneno
al cavallo por in la sua persona Et in prima
del cavallo che a mal in longhia e da veder
per ordene Ca° 48
119 ¶ Del cavallo leso e offeso circa la pontura de
li piedi Ca° 48
120 ¶ Del cavallo leso in la spalla Ca° 48
121 ¶ Del cavallo leso e offeso in lancha Ca° 48
122 ¶ Del cavallo che a mal en lo petto Ca° 48
123 ¶ Del cavallo che a mal in la gamba over
cossa over spalla Ca° 48

[illegible] xhristofan [illegible] per lettera cui commaba [illegible]
[illegible] a nom [illegible] vra cost om [illegible]
[illegible]

[illegible] amor [illegible]

[illegible] è in ogni amore

Qui se acomença la
cirugia ouer la medisine
deli cavalli · ∾ · ∾ · ∾

Don ço sia cossa che tra
tutti li animali dal creator
de tutte le cose evidentemēte
creadi nesuno animale a lu-
so de la humane generacione
suggetto e supposto sia più
nobel chel cavallo ¶ Imperço
che per lo ditto cavallo li principi cavaleri e li grandi
homini dai tutti li altri enno separadi ¶ E perché sel ditto cava-
llo no megiasse ouer no fusse en signoria e in la grandeza no
se poria cognoscer el nobel dal vilan e de li menuri ¶ Im-
perço a la utilità di quilli che volono continuamente usare el
cavallo di qual specialmēte alonor de la cavaleria e de la
gramia probita dele battaie per più nobel animo se deletano al-
cuna cosa del ditto cavallo segondo la opinion mia ala inven-
cione del mio ingegno me dispose a compilare No però chio
podesse per ogni cosa la quale al ditto cavallo e ala sua genera-
cione sapartene subtilemēte narrare ouer demōstrare ¶ Ma
ala plui verità per ditto ordene segondo chio provado per
volere diligentemēte ma pontato e quasi de tutte le ditte
cose demōstrarò la raxon vera ¶ E perço prego adoncha
mio carissimo amigo el qual in questa cosa sene delecte pro-
curi descriver per ordene tutte le infrascripte cosse ¶ Onde
primamēte çoe de la creacione e dela natura del caval-
lo ¶ Secondo como se de piare e domare ¶ Terço de la guar-
da e dela doctrina e de li amaistramenti li quali se de dare
e fare al ditto cavallo ¶ Quarto del cognoscimento de

la belleça del corpo e de le fateçe e de le apparenaie del cavalo
¶ Quinto de le infirmitadi del ditto cavallo le qual alguy ade
uen cossi accidentalmente como naturalmente ¶ Sexto dele me
medesine e deli remedy che se apartien ale ditte infirmi
ta segondo che dele predicte cosse trouerai da qui in ço so scritto
e ordinado per ordene.

¶ Tractato de la creatione del cavallo. Rubrica. 1

Primamente de la creation e dela natività del
del cavallo si e da dire. çoe chel dibia esser in
generado in lo corpo dela cavalla de buon stalon
ouer guaragno el qual continuamente e diligentemente sia
guardado e custodito e pochi ouer quasi negota cavalcando
e com menor fatiga ouer cavalcadura che se po ¶ Etiamdio
ançi ala satisfatione e asendeça soa aço chel ditto stalo
ne posse ingenerare maior cavallo in lo corpo de la cava
la. Impeço che quanto com menor fatiga e tenuto el ditto
stallone coniungando la cavalla tanto maiormente e piu
compitamente poy a meter la sperma soa in lo luogo de
puttado de la cavalla possa ingenerare ¶ E certamente
le de sauere chel cavallo se de ingenerare a tal tempo chel
nascha al tempo chel sia nasude le molte herbe. Aço che
la madre pascendo asufficientia e abondevelmente dele di
te herbe posse dar el lacte chia luogo al ditto suo fiolo
Et e si nel cosa ala verita che sel cavallo da natività sia
aum grande nutrimento e aum in maxima copia dei ba
le entrie sia se fano piu salde e crescando el corpo e le
membre sue se fano maiore e piu grosse ¶ Etiam in pregi
nado se la cavalla commo detto no sia troppo grassa ne tro
po magra ma tegno el meço de grassume perche sella fusse
troppo grassa in tanto la grasseça dentro e lo luogo de che

stra el fiolo se astrenzeraue che la persona ele mēbre del ca
uallo chi fosse in lo corpo dela caualla no se porria alcuna
mente alargar p lo ventre dela madre de che el cauallo
se formaua minimo ouer pusillo çoe debel ¶ Ma sella fi
sse tropo magra per la grande sua magreça no poria
a so fiolo dar ouer porçere nutrimēto como se conuene
& Impero el cauallo nasceria inequalmēte magro ¶ E ha
bia el stalone compidi quatro anni Se la caualla ha
bia compide ·x· anni el parto serà pigro ·

¶ Tractato de la natiuita del cauallo · Rca · 2 ·

Mi po che sem venido el tempo de nascer el
cauallo Nascha in luogo mōtoso saxoso e
petroso p che sel dicto cauallo nascendo el luo
go montuoso ouer petroso le sue unglie se farano piu
dure p luso chel farà continuamēte in lo cōuētu sua inle
prede ¶ Ma p lo luogo mōtoso dico che le gābe del ca
uallo se farano meiore p lo exercicio deli mōti andādo
in suso e in çuso e la natura de necessitade se adonera piu
posentemēte ala defensa dele gābe che le farà piu grosse
Et per nesun modo la madre del cauallo de di ne de noc
te entri dētro dele seraglie ¶ E depresso aço el cauallo
continuamēte buoni pascoli e herbosi e la madre insi
no chello compia la etade de dui anni e nō piu ¶ E o
ditto nō piu Impero chel ditto cauallo passado la etade
de dui anni naturalmēte intende al coyto ço e aluxuria
re ¶ E compida la dicta etade sel dicto cauallo seguisse
continuamēte la madre poraue con ley ouer con una
altra caualla venire adelectacion del coyto e liçeramēte
pçerrinua & in alcuna parte del suo corpo se poria dip
nare o nosere ¶ Digo ancora sel dicto cauallo auesse

liberta in suffitienti pascoli infin ala meta di tre anni sen
ça compagnia over com çongimento de soa compagnia gene
ratione feminina inçio e piu sano sera el cavallo per
o che usando le continuamente in lo dicto tempo in li pascoli
e in li campi lo aere e la liberta sono naturalmente
conservatione de sanita in lo corpo e in le membre del ca
vallo e specialmente le gambe se fano nete e monde de
tutte le machie e per ogni parte megliore

Tractado del pigliare del cavallo · Rubrica · 3

Habiudo el tractato de la creatione e de la natu
ra del cavallo se segue de veder de pigliar le
e del suo domare. Dico adonque chel cavallo
se de allaçare levamente e soavemente com un laço grosso
e forte convenevelmente composto de lana per o che la lana si
e a questo facto piu abele per la soa moleça over dolceça
che non e la canevena lino over altre cose simele. Niente
meno el cavallo sia allaçado a tempo fresco e scurido e nebi
oso. Imperço che per tempo caldo la soa bocha in la sua captu
ra se affatigasse tropo porave levamente incorrere in lesi
one e in disipatione dele membre e del corpo. Ma pigliado
el dicto cavallo commo dito e metendoge un cavestro fa
to de canava sia menado e conduto in la compagnia dun al
tro cavallo chi sia domato al luogo do chel se de domare
commo te insegnaro piu de sotto. Et per che ogni cosa si
mele a appetito a el suo simile com alcun de sua genera
cione per piu salvamento sia menado et conducto ·

Tractado commo se de domare el cavallo Rubrica · 4

Sovunço al domare del cavallo se vole aver
diligente cautela çoe chel cavallo com due
redine sia menato si cautemente che per negun

modo el se possa volcare in le gambe ¶ E deviene chel dito
cavallo persevere in le ditte cose obtegna sempre en la
soa cipagina uno suo simele Imperço che alin più segu
ramente se possa avesinare e tocarle cum le mane in
ogni parte del suo corpo spesse fiate levemente e soa
vemente ¶ Ma verso el dito cavallo per nesun mo
do se dibia in principio aspremente indignare. Aço che
forsi per la indignation cadendo in alcun vicio sel por
ria tolle e retener lo. Ma cum perseverancia de legereça
e de mansuetudine sia fatto mansueto infin chel sera fa
to ben domo e mansueto in tutte le cose commo se dèsse
per continuo e per spesso tocare de mane commo predicto.
Si che apieno e seguramente le membre soe tutte dint
torno intorno se posseno tochare e maneçare Special
mente levando spesse e seguramente le piedi e batandoli
a modo che se volesse ferrare ¶ Et e da savere chel ca
vallo non se de allaçare per lo suo meiore over domare.
Infino chello abia passada la etade de dui anni Imper
ço che sel se alliga più çovene per la fadiga de no usa
ta domacion tanto più legeremente alcune lesione ac
cidentalmente poria movere in le gambe del cavallo.

¶ Tractado de la guardia e de la doctrina del cavallo. Ru. 5

Dito de sopra del pigliare e del domare del
cavallo ¶ Terço e da dire de la guardia
e de la doctrina del dito cavallo ¶ Adun
qua sia fatto al cavallo subsequentemente tal guardia çoe
Inprima che uno cavestro fato de corio forte e liniu
le al capo del cavallo sia metudo e cum redene desenti
mente ala mençadura sia ligato commo dito de sopra
e gli suo piedi de drieo ligando cum una fune de lana

aço che p nesun modo el possa andar manç e questo se
fa per conservacion dele gambe ¶ Sopra ço el luogo
do chel cavallo sta continuamente de ogni turpitudine
e de ogni inmundicia sia ben mundo e neto ¶ Ma in
la notte li sia fato el çaser ouer el suo letto de paglia
ouer de feno longo infino le genochie per lo suo ripo
so ¶ Po de li sia tolto la mattina a buon hora in
far del di et sia stregia e stregia molto bene el dosso e le
gambe e tutte le sue mebre com uno desente storgione
come se parera meio da fare ¶ E possa per lo suo le
uere sia menado alaqua com un picol passo ¶ Ma sia
tenudo el cavallo cossi la mattina come la sera infine
ale genochie ouer un pocho piu insuso dentre de laq
dolce o freda ouer marina circa el spacio de .iij. hore
per che la frigidita de laqua dolçe e la secheça de laq
marina naturalmente deseche le gambe del cavallo
et constrençe li humori e le infermita che descendeno a
le gambe. ¶ Ma da chel cavallo sera tornado de laq
a casa no entre sotto el tetto ouer stalla p alcun modo in
fin che le gambe sian ben strogiade ouer ascutte de la
dicta aqua p che la fumosita de la stalla per la calde
ça sua sole menar galle e mali humori ale gambe
bagnade del cavallo ¶ Ma uno cosa no e de demente
gare çoe chel cavallo mançe tutte in cosa apresso li pie
di mança che apene la prebenda ouer feno et altre
cossa possa pigliare com la bocha per chel dicto caval
lo descendendo verso la terra el collo e lo capo de neces
sitate per lo suo mençare adouerrido la natura de quello
el collo e lo capo se fanno piu sotili e piu utili e piu belli
da vedere e per questo le sue gambe ogni di se mendano

e maior accresimento receueno per che lo sumo oppressione
ouer stincasone suso le gambe denanci per le mancar pre
dicto ¶ Ancora mence el cauallo feno · paglia · herba
orço auena · e spelta e simel cosse le qual naturalmente
e propria preuende deli caualli · E sel e couene mançe her
be o feno com orço ouer com cosse simele per che lerbe e
le feno ampiano e acresseno uniuersalmente el corpo ele me
bre come se conuene debitamente per la sua humidita
¶ Ma sel cauallo e perfecto e menado in la etade con
pida in lora mançe repentinamente paglia e de lorço ouer
suo simele el cauallo deleue singrassa superchiamente
ma piu forte se retene in conuegneuol carne e cossi se po
el dicto cauallo piu saluamente e piu seguramente caualci
gar se ¶ Ma le de sauere chel cauallo no de esser tropo
grasso ne tropo magro ma el meço de ciascun de tenire
Aço che le sue carne habiano e receuano le sue forteçe
conuegneuele come se de Per che sel sera tropo grasso
ligeramente li superchi humori corono ale gambe e per
questo leuemente adeuene le infirmitade e li nosimenti
li qual soleno auenire ale gambe di caualli Et se per
uentura el dicto cauallo amodo usado per alcune grani
de fatighe se conturbasse el morbo porria guastare el
dicto cauallo Imperço che basta alui de sustegnire e de
portar la sua distemperada grasseça ¶ Ma sel sera i
tropo magro per la sua magreça al bestiuo se ge man
ca la uertu et e piu ponderoso e piu brutto de uedere
¶ Unde puo chel cauallo sera adulto çoe menado in
la perfecta etade mançe herbe che nasseno in luoghi la
uoradi ouer herbe che nasseno in luoghi no lauoradi
come e li pradi e altre cosse simile in la prima uera da

r

purgare ço e al tempo certal spacio de meço çugno &
¶ Ma non stia a l'avere ma stia coverto d'un panno de la
na sottil tento el qual habia grossa coverta e bona Imperço
che le herbe predicte naturalmente èno fredde e Imperço sel
dito cavallo no fosse ben coverto commo dito Infolon el ca
vallo de leve se poria refredare e morire in gravissime infir
mitate ¶ Ma l'aqua per lo bevere del cavallo de esser mol
le çoe tepida e alcuna cosa sallada monda soavemente ov
de neguna corruptiança turbada Imperço che la dicta aqua
per la soa molleça e grosseça e più calda e retene più
grossa substancia e per questo se fa li corpi de li cavalli
più nudrigevoli e più pienemente se refano ¶ Et
nota che quanto più e l'aqua chiara e più veloce çoe
corrente tanto meno nudriga e meno refa el cavallo.
¶ Ferrare se de el cavallo cum chi sege guegneno
rotondi al modo de longhia ma la extremita del ferro
del circuito del ferro sia strete e leve per che quanto più i ferri
serano ligeri tanto più ligeremente el cavallo leva li pie
di e quanto se usa longhia del cavallo in lo circuito del fer
ro più streta tanto se fa maior e più forte longhia come se
dese ¶ Ma sovra ço se de guardare chel cavallo si
dado over superchiamente rescaldado no mançe alcuna
cosa ne beve infino che coverto d'un panno sia menato
de le intorno si chel sudore e le calore al pectoro sia
partito da luy ¶ Et e da savere che le cose tenereseno
al cavallo de le quale non sia usado el dito cavallo per
nesun modo çova al dito cavallo la stra Imperço che
per la fatiga passada el sovravene tanto sudor en luy
che apena la notte sovraneguando el se po asugare de
lo sudore ¶ El cavallo al modo usado sia provedudo

e per lesser dela notte che e piu freda che quella del di se
poria ligeramente refredare E impero el cavallo tanto
piu per molti modi e rasone e comendato e laudato la
mattina ¶ Ma el conven chel cavallo habia continu-
amente la coverta da panno de lino adosso le state per le
mosche e altre cose simele ¶ Et e da notare che per
conservare piu salvamente la sanita del cavallo se de
sallassare quattre volte lanno de la vena del col usada
cioe In la prima vera una volta E linverno una volta
E lo octonno una volta e in le state una volta ¶ Ma
sufficientemente e temperadamente zascuna dele quatro
volte sia ge smenuido del sangue ¶ Ma le da notare
chel cavallo ben e diligentemente guardado commo dito
de sopra e segondo che se convene cavalcando in la soa
vertu over bontade la maior parte deli cavalli bon e
possenti circa el spacio de vinti anni.

¶ Como la buocha sia da affrenare de li freni. Rubrica 6

Dicto de sopra de la guardia e de la doctrina
del cavallo Subsequentemente in lo prin
cipio e per castigamento del cavallo req
uiero el freno piu legero e piu debile che se possa atro
vare ¶ E quando a lui sera mettudo el morso del fre
no in la buocha alcuna cosa molla over alcuna cosa
unto de qualche cosa dolce commo e mele over altre
liquore dolce ¶ Eo dito chel freno sia leve e debile
Impero che en lo principio quanto meno el freno sentira
le in la buocha del cavallo tanto maçormente sostigne
in dali inanci el freno piu levemente e piu volentiere
se lagerira metter se lo dicto freno ¶ Dito o chal freno
over al morso se diga metter alcuna cosa molle over t

dolçe per che quandol cavallo averà cercha e gusta alcuna
cosa la dolçeça che serà sta mettudo suso lo morso in altra vol
ta più volentiera retenerà lo freno ¶ Ma da poy chel ca
vallo sença stangha retenerà lo freno in qua et in la la ma
ttina e la sera alquanti dì sia menado a mane infin che op
timamente seguirà el duredor çoè el sendero chel mene
rà ¶ E possa deli inanci sença rimore over sença tro
po favelare el cavallo sença sella sia cavalcado più soave
mente chel se porà e un poche com un piçol passo sia me
nado revolgiando lo un poche de lado dertro o delado si
nistro et sel serà besogna uno conduttore a piede si ge
vago inançe commo dito desopra ogni dì acomençan
do entre el far del dì e seguendo infin a meça terça
per luogi piani e no sassosi çoè do che no siano pietr
sia cavalcado infino chel cavalcadore condurà lo possa sença
compagnia daltro cavallo la o ge piaxe ¶ Ma quando
el ditto cavallo serà sta cavalcado per spacio de un mese
over circa ço in luogi sença rimore over tropo favelare
al ditto cavallo sia mettudo la sella e poy sia cavalcado
infino chel tempo è freddo çoè invierno ¶ Ma da po i
chel cavalcadore soavemente serà montado a cavallo no
remove el cavallo infino chel se abia ben aconço li panni
sotto commo se convene suso aluy per chel cavallo per questo
aprende uso quieto per la astinencia del cavalcatore ¶ Ma
detto a questo cosse vegnando el tempe freddo el modo e la ma
niere del mantenimento del cavallo predicto in tali mo
di siano mudadi çoè chel cavalcadore vaga per luogi
caldi e campestri temperadamente el cavallo cavalcare
e trottare commo è dito la mattina a bon hora revolgian
dolo più sagosamente da olado dertro che dal sinistro.

¶ Inprima la redena destra del freno per un dido gros
so sia più corta che laltra. Impero chel cavallo natural
mente e più pronto da lado sinistro che dal destro e
aiutando ge inprima più forte freno sel se vedera chel
sia meio aço chel se possa retenire ala voluntate del ca
valcadore ¶ E o ditto chel cavallo de trotare spesse vo
lte per li campi aradi più che per li luoghi piani. Impero
che per le valeselle che eno state en le vias ele montiselli
che se fanno nili campi aradi a modo usado si se avisa el
cavallo e tutol di se amaestra de levare alevelmente le
gambe eli piedi più alto e più ligeramente in lo suo
andare. E questo semeglevelmente se po fare per li luogi
arenosi per la ditta casone ¶ Unde el cavallo preso
luso de andare per li luogi preditti li piedi ele gambi dese
velmente driça e destende per li altri luoghi più forte e
più seguramente fra li suoi andamenti e cossi en lo suo an
dare el cavalcadore strabucha e meno del cavallo
over el ditto cavallo no se offenda alcuna cosa ase medes
mo ¶ Da poy chel cavallo sera bene e convegnevelmen
te uso de trotare per convenientemente spacio de tempo da lado
destro e de lado sinistro como e dito a simel modo per li
luoghi sa ditti la mattina in del fin del di a pocho a po
cho inprincipio un menor salto che se porra come ditto
sia fatto gallopare ¶ Ma le per o de guardare chel
ditto cavallo no sia fatto gallopare tropo en .j. di ne
recresevelmente açò che per aventura no ge pesi e no
ge encrescha de metere in questo fatto de gallopare per
che certamente el serave un grandissimo errore del cav
alcadore. Impero chel cavallo per questo ligeramente po
trave devenire de li mangi restio ¶ Una cosa e da

uedere la qual certamente no e poche utile ma assay al
cavallo pero chel cavallo trotando over galopando digo che
in principio novando le remover del corso el cavalcadore intan
to tira le redene del freno com la mano in guiso cerca del dosso chel
cavallo piegando over chinando el collo un pocho intanto
inchine over pieghe el cavo chel porti la bocha apresso
el petto convenevelmente ¶ E questo sia fatto in principio u
no pocho segondo che meio parera al cavalcadore Et en
candio lie ge sia habudo ogni studio e ogni cautela che se
puo ¶ E questo tutto e stesso esser piu utile al cavallo
e piu salvamento del cavalcadore per che quando el ca
vallo porta el cavo chino assay a presso el petto et etiandio
porta el collo destevolmente piegando trotando over galopando
como dechiarando desopra piu overtamente e piu chiara
mente el lo reguarde el suo andare e meio se volze de o lado
destro che dal sinistro ¶ E brevemente io digo e si e
manifesto che per questo el cavallo si e piu desser laudado
e comendado in tutte le cose ¶ Ma per chio scrito dele con
tinençe del cavo del cavallo over del suo andar el qual
per la maçor parte si lasse al freno e impero el besogna che
li modi e li maniere del freno de affrenare siano dite e exprimide.

¶ [illegible] se de fare li modi e li maniere deli freni e
quar[illegible]naone deli freni dele quale de piu info
so [illegible]mente. Rca. 7

E le una forma di freni la qual e chiamada fren
de barra. impero che le conposto e fatto a due
bare per traverso e una per longa el qual
piu abelmente e piu levemente sta al cavallo che tutti li
altri E le una altra forma di freni la qual vulgarmente
e chiamada di meço morso el qual per si over tegne

el dito nome Impeço chel a meço morso per trauerso ꝛ a
solemente una barra e laltra partida in doe parte ꝛ e piu
forte e piu retegneuele che ne laltra sopradita ¶ Sopra
ço si e unaltra maniera di freni a y quali e ditto fren
de meço morso che le dito de quel altre de sopra com le balle
ouer piane torte posto in lo morso del freno in meço de un
anello fabricato e fato in lo ditto freno el qual e anco
in piu forte e piu retegneuel che nesuno altre de li pre
diti ¶ Et si ne unaltro el qual e dito amiraldo el ql
ha el morso piu longo che li altri fin al palado del cauallo
seguitando da olado dentro in lo morso del cauallo al quale
se ge mette le balle p molti e diuersi modi el qual per piu
agro e sinamoso se approua che tutti li altri pditi ¶ Ma
le altre forme de freni le qual usa alcuni prouinciali ꝛ eno
ali caualli piu oribeli e piu aspre sença modo le quai p
la soa sinamança ouer crudelta e per la soa agreça le lasse
stare e passo de dirne alcuna cosa ¶ Adonq el se de atro
uare la moleça e la tenereça e la dureça de la bocha del caua
lo e segondo chel auera dure o molle la bocha sia metudo
el freno aço chella satisfaçe pienamente al caualcadore ¶ E
poy commo dito de sopra tempadamente el cauallo sença forçe
uol corso ogni di sia caualcado ¶ Ma le p ço una cosa uti
le assay e non pocho che le cauallo p le contrade un pocho
sia caualcado piu spesso e specialmente la o che li fabri a
modo usado fabricano com li martelli ouer lo che sia fatto
strepito sono ouer tumulti de le persone Impeço che le ca
uallo p questo prende e retene in se maior audacia e segu
ta e meno se fara ponderoso spauroso usando li diti soni
e strepiti ¶ Ma se p li diti luogi auera pauera e spauento
misse p li diti luoghi el caualcadore non debia per o con

strenger el cavallo de aspre over sinamose botte de verga o
ver de speroni ma ello le de menare levamente com bo
te covegnevele alosengando lo tutti fiada p(er) che ello se
ymagnerava continuamente de le aspre botte le quale
fosseno fatto per li ditti strepidi e sioni over tumulti p(er)
la qual cossa el cavallo deventerava smaridito over um
broso e pauroso ¶ El besogna eciandio che p(er) le meior
el cavalcadore spesso volte el di monte a cavallo e no del
monti stregolamente ma soavemente e levemente al piu
chel se po. Et ço chel ditto cavallo se ause alagarse montar
e desmontare suso luy si che quando el besognera el se posse
montar e chel sia quietamente et reposadamente ¶ Ecian
dio questo chio ve segnado qui de sopra se ten da observare
fin atanto che le suo denti debelemente e perfetamente
serano mudadi le qual cosa se fa quando el spacio de .v.
anni e conpido ¶ Ma mudadi al cavallo i denti co
mo se conviene a piu salvamente che se po gle sia cavadi
la massella de sotto quattro denti çoe dui de luna parte
e li altri dui de laltre parte li quali eno chiamadi da
piu persone scaglioni e piane che continuamente volgano
el morso del freno. E questo fatto e conpido como dito sel
cavallo fin a quel tempo aura tenuda dura e forte bo
cha longo tempo se de lassare saldare in prima alcuna
cosa le piaghe de la bocha inanti chel se mette el freno
E poy el freno fatto a barre legiero sia mettudo al dito
cavallo ¶ Ma sello aura habunde la bocha molle e te
nera semegevolmente el freno da barra in lo segondo over
terço di de la sua extirpacion de li denti glie sia mettudo
e como dito sia cavalcado ogne di frenandolo ma tempe
radamente come se de galopando ¶ Ma quello chio in

segnado desopra del cavallo avera dura la bocha chel se
ghe debia alcuna cossa lassar saldare le piaghe deli den
tadi de la sua bocha inanzi chel se mette freno per che
nascendo carne nova quella carne nova si se rompe piu
tosto che la vegia e cossi el cavallo maiormente teme
el freno per le tenereza de la carne si che da poy el satisfa
meio al suo cavalcadore ¶ Ma quel chavo dicto del cava
llo avera la bocha tenera chel sia cavalcado el segondo di
over terzo con lo freno da barra Imperzo che le piaghe
de li denti se saldano sotto el freno et usando questo me
desmo continuo el se fa in le piaghe carne callosa e
quasi dura Onde la bocha del cavallo se fa per ogni cosa
piu habile da frenare ¶ Ite perzo de notare che la
bocha del cavallo no de esser tropo dura ne tropo tene
ra ma tegna el mezo de zascuno E questo e manifesto
chel cavallo no se porria compidamente ne per dritto or
dene affrenare se quilli quatre denti commo dito de sopra
no ge fusse extirpadi e cavadi E per questo el cavallo mol
te altre utilita consegue segondo che molte volte per expe
rientia io sum stado amaistrado per che la dicta extirpati
one deli denti al cavallo aquista gintileza e grosseza
del corpo per che el perde per quello chomo dito la crudel
ta superbia over furore ¶ Ma dredo la extirpation
de li denti del cavallo sia commo dito cavalcado menado
lo a salti picoli e sezenevolmente spesse fiade inscontran
do se in altri cavali e tra loro usando et intrando Im
perzo chel se ause de partir ardidamente mutando ge de
freno man forte over piu forte in fino chel parera chel
sio besogna ¶ Ma le degna de guardar che attrovado el
cavallo affrenado convegnevelmente per nesun modo deli

manzi ge sia mudado el freno Impero che dredo ala stir
pation de li denti per lo spesso mudar de li freni le boche
de li cavalli se solono levemente guastare ¶ Ma sel ca
vallo commo ditto se aura convignevelmente al freno si
intermente che per longo e frequoso uso larte el modo da
frenare movera com buon more Subseguentemente se
convegnera usare de li mistesso a correre ¶ Adonqua
el cavallo la mattina a buon hora sia fatto correre la
septimana una volta per una via ben piane e alcuna
cosa arenosa circa el spatio de la quarte parte dun mi
gliaro ¶ Ma le de savere che quanto piu temperade
mente in lo principio del suo correre E da li manzi sel
piaxera al cavalcadore el corso se porra acrescere fin al mi
gliaro ¶ Ma le de savere che quanto piu tempadamente
el cavallo e corso chel se fara piu presto e piu ligiero in
lo corso per lo usar del correre ¶ Et e una cosa contraria
al freqado uso zoe che per quello el cavallo se fa piu le
vemente rencresevol e impatiente e ala fiade rechio sel
e troppo afreqado al correre e si perde grande parte de la sua
usada affrenasone che la imparado ¶ Ma una cosa non
e de desmentegare che da po chel cavallo sera apdamen
te amaistrado e usado al frenar commo dito de sopra non
mancara al cavalcadore de fare el cavallo freqolamente ga
lopare e saltare e correre tempereidemente per che el lon
go riposo fa el cavallo esser pigro Et quelle cose quale dali
mane artificialmente era stado amaistrado desmentega hereremente.

¶ Tractado del cognoscimento de la bellezza del corpo del ca vallo et dele fazze e dele membre sue. Rubrica. 8

Dicto dela guardia e deli amaistramenti del caval
lo Resta da dir del cognoscimento dela bellezza del

corpo del cavallo e de le sue fateçe e de le sue mẽbre ¶ La beleça
del cavallo e de le sue fateçe se de cognoscer p tal modo
In prima del corpo ¶ Habia el cavallo el corpo grande
si che subsequentemẽnte tutte le membre respondeno al suo
grã corpo como se conviene ordinadamente Del cavo ·
El so cavo de esser subtile secco e longo convegnevelmente ·
De la bocha · La bocha grande e squarçada habia De
le narie Le narie grande e enflade Deli ochi · Et habia
li ochi grossi e no absconsi De le orechie Ma le orechie piço
le e portele aspide çoe dritte e aguçe a modo de serpente
Del collo Et habia el collo longo e ben subtilo verso el
cavo De le crene Le crene piane e picole Del petto El
petto habia grosso e quasi rotonde Del dosso El dosso corte
e quasi piano De y lombi · I lombi rotondi e grossi ·
De le coste · Le coste grosse De li fianchi · Li fianchi ha
bia como buoi Del ventre Sotto el ventre habia longeça
De le anche · Le anche habia longhe e ben tese De la
croppa · Et convegnevelmẽte habia la croppa longa et am
pia De la coda · Ma la coda habia grossa com poca
e piane crene · De le cosse · De le cosse dico che siano
largo e ben carnoso De le garette · Le garette habia am
pie e assai secche De le falce · Le falce habia piegade
como cervo De le gambe · Somiço habia le gambe am
pie secche e pilose De le conture · Ma le conture de le gã
be habia grosse e che siano assai vesine apresso le unghie
a similitudine de buoy · De li piedi e de le unghie Li piedi
over le unghie habia ampie dure e cave como se conviene
De la alteça del cavallo · Ma el cavallo sia piu alto da la
parte de dredo che da quella dinançi alcuna cosa si como
cervo Como de portar el collo El collo porte levado çoe ·

la grosseça del collo apresso el petto. Et imperço chi uo
in cognoscere la belleça del cauallo conuien la sopradic
te membre cossi la alteça como la longheça ordenadame
te e a parte a parte guardarle. Ma del pello
del cauallo per che emo diuersi ne besogna chel ne se di
ga molte cose. Ma segondo el mio iudicio el pelo el quale
e ditto bayo scuro e de laudare sopra tutti li altri peli.
Et per che seria tropo scuro e longho a render a casca
na fateça ouer membro del cauallo la sua rason o rason
e per che la rason de cascaduna cosa la qual io dirà desopra
e manifesta per si a caschuno io passo de dir. la. Ma le
de sauer ala fine che la beleça e la fateça del cauallo piu
ueraxemente e piu perfettamente se puono cognoscere a
lui quando el e magro per che quando el cauallo e magro
meglio se po ueder e discernere tutte le sue membre che quan
do e grasso. Unde piu per la magreça che per la grasseça
la belleça dele mēbre e de le fateçe del cauallo piu perfet
tamente e piu apertamente se demonstra.

De le natura e de le infirmitate del cauallo.

Veduto sopra de la belleça e de li membri del
cauallo e de le sue fateçe. Resta a uedere de
le infirmitade le quale gli aduene cossi na
turalmente como accidentalmente e cerchar in questo
con somma diligentia. Inprimamente io dico de le
malatie le quale naturalmente aduenen al cauallo se
gondo che la natura sia molte uolte per alcun defecto ouer
errore sinemusse ouer acresce. Ma chiarissime uolte
acresce çoe quādo el cauallo nasse o a le massella de sot
to piu longha che quella desoura o quella desoura piu
longha che quella de sotto e quando el cauallo nasçe

com ·ij· code ꝛ com altre simele cose ꝛ ala fiade nasce ha
biando alcuna superfluita de carne nili piedi ouero in
alcuna parte del corpo el qual e dito uulgarmēte muro
e nasce senza coro ¶ Et ala fiada adeuene che in alcu
na parte del corpo suo se ge fa superfluita de carne amodo de
giandusse sotto el core che sinemisse la natura ¶ Et quādo
el nasce habiando lochio ouer lorechie ouer le nare del na
so luno piu picol che laltro e eciandio sinemisse la nature
habiando una ancha piu corta che laltra onde tutta la gam
be alcuna uolta se aspigola ¶ Souenço la natura sinemi
isse e falla quando el cauallo nasce com le gambe torte
cossi dala parte denançe como da quella de dredo ¶ Et
a simegeuel modo adeuiene de le unghie ouer piedi perche
ala fiata naturalmente se torçene ¶ Et ala fiada el ca
uallo nasce com le çarde nile garette e com le galle ni le gā
be le qual cose ge adeuene quandol padre ouer la madre
hauesse quella medesima cosa ¶ Et ala çarda sie una en
fiasone amodo de ouo ouer piu omeno la qual cossi dela
parte dentro como da quella de fuora nasce nile garette·
¶ La galla e una enfiasone amodo de una uesica picola
grande como una nose ala fiade piu o meno la qual se in
genera dentorno le giunture dele gambe apresso de le unghie·

¶ Como se cognosce el mal del uerme· Ca· xi·

Dicto de sopra deli deffecti e de malicie natu
ral del cauallo, mo si e da dir dele accidentale·
¶ La infirmita accidental e doncha quel
la che uene al cauallo accidentalmente como e el uerme
e molte altre per chel uerme nasce accidentalmente al ca
uallo nilo petto e nile cossie apresso li coglioni Et de quel
la parte poi sa descendendo e menando infiasone et adiugn

do spesse e molte piaghe ale gambe ¶ Et ala fiada per casion del dicto uerme adeuiene nelo corpo del caual lo diuerse piaghe Et specialmente nelo suo cauo pri ma adugando picole enfiadori nelo cauo del cauallo Et la fiada fano menar li humori a modo de aqua de fiom per le nare del suo naso e questo uerme e dicto uolatiuo ·

¶ Creasse li uermi predicti per mali humori caldi et su perchi congregadi ensembre per longo tempo la qual in firmita de uerme se fa de una glandussa la qual ha tuti li caualli apresso al core nelo petto e etiamdio a cerca i cogliom e in le cosse ala qual ghiandussa per alcune do lore le qual uegnando in lo dicto luogho accidentalmente se ge discorre da ogni parte li humori e ogni cosa simele desidera el suo simele Per laqual cosa descorsi li dicti humo ri al petto e ale gambe enfiano e enfiade le gambe elouen che li humori se fazeno le uie nele gambe butando de fiora spuga · ·

¶ Remedio contra el dicto uerme · Rca· ii

Contra la infirmita la qual e dicto uerme In segnero arte conuegneuele zoe quando el se uede nelo petto ouer nele cosse del cauallo a presso li cogliom le glandusse le qual commo dito desopra enfiano ouer· piu che non e usade acresceno incontinente

¶ Sia tolto e smenuido del sanguel al cauallo de la ue na bsada del collo zoe de la uena comuna apresso el cauo e in caschuna parte del petto ouer de le cosse al luogo usa do fin ala debilita del cauallo azo chel se uodi li humori superchi commo se conuene ¶ E poy ge siano metudi con uigneuel sedagni in lo petto ouer nele cosse li qual con tinuamente tirono ali li humori per lo spesso e giugne uel

menar deli dicti sedagni che fano le vie ali humori ça corsi
da ussir fuora del dito dolore dele ghiandusse per che p li
luoghi chi dolono li descorre li humori. Adoncha sel luogho
deli sedagni per rason dole e ha mal fatto comgnenel
menamento de li sedagni a modo usado p lo dito menamẽ
to li humori concurrono al luogho la o che eran li sedag
ni ¶ Et in quel hora quelli che erano acomençadi al
pestuio lassano e rimane e cossi li humori prediti non
ano iuridictione de descender ale gambe ne de menar en
fiadone segondo che o dito de sopra ¶ Ma sapi che li se
dagni no se deno menar sel non e passado lo spano de .ij.
di çoe de duy di en .ij. di. ¶ E poy se deno tanto me
nar ogni di la mattina e la sera che duy çouem ogni
volta se affangheno. Et sia cavalcado el cavallo in gran
peço a piçol passo e poy ogni di no se calle de cavalcare
e de affangare el dito cavallo guardandole che non
mançe herbe andando e ben puocho de le altre cose man
çe solemente per retener força e etiamdio p lo suo tipo
so de la notte ottimamẽte usi li luoghi fredi ¶ Ma se
quella ghiandussa over verme p li dicti sedagni e p lo
smenuire de la sangue over per le altre cose ça dite no
descresci ma sovrabondevelmente li superchi humori faça
no enfiare le gambe. Alora quella ghiandussa over vermẽ
per tal modo a saluamento se sia cavado çoe che en primo
fenduto el coro per longo e la carne com .j. ferro in fino
chel sera atrovado el verme over la ghiandussa de la
qual io predito ¶ E poy deposito el dito ferro quelle
ghiandusse solamente con le onghie siano scarnade stirp
pando le fuora con le mane segondo che meio parera de
farino remagnando in quel luogho alcuna cosa dele pr

dite E poy strapando fuora la radice del uerme ouer
de le giandusse com stoppa monda suffiçientemente bag
nada in lo albumo del ouo le ditte piaghe interamente
siano piene E poy sia cusida la piaghe aço che per ne
sun modo la stoppa possa insir fuora ¶ Ma se la piag
ha fosse in lo petto alora sia ligado com una peça de lino
ouer de lana mança al petto per lo uentro e poy dali a .iij.
di la piaghe non se debia mouere e possa de li mança due
uolta el di sia mudada la piagha com la stoppa bagna
da in lo ho messedato cum le albume de louo lauando in
prima la piagha com vino caldo e tal modo e cura ge
sia usada infino chel e passado el spacio deli noue die
¶ Et douraço sia lauada la piagha com lo uino alaina
cossa tenedo e poy sia mettuda dentro de la piagha stop
pa inuolta in la poluere la qual poluere a modo infra
scritto sia fatta ¶ Sia tolta la caloma uiua e altretanto
miele e siano incorporati insembre messedando luno com
laltro e de questo sia fatto un panetto el qual sia mettu
do suso li carboni uiui e tanto ge stia fin a tanto che de
uegna tutto carbone E questo tal carbone puluerizato
subtilmente sia E questa poluere se usa infin a tanto che
la piagha conuegnieuelmente sera salda menando mente
meno in questo meço li sedagini e etiamdio affangando
affanguando ogni di el cauallo segondo che desoura e
dito ¶ Ma sapi chel cauallo no se de caualcare fin
al terço di dapoy chel uerme sera sta strapado fuora
ma possa debia se caualcare assay e sença modo çascun
di ¶ Ma aço chel dito uerme a piu saluamente ge
sia guasto scriuero una cura piu salua çoe che quan
do el sera tenduto el coro perlonghe e la carne fin ala

nuencion deli uermi segondo chio dito el risalgaro pul
uerizato de peso de .iij. carati e piu e meno segondo che
parera al fare sia metido e spanto dentro dela piagha del
uerme predito solamente una uolta E possa bombace
ge sia metido suso e cusido si che per nesun modo el dicto
risalgaro possa usir fuora dela piagha dele qual cose
el uerme se corode per forza entro il spacio de noue die
¶ Souerzo roso e destruze le radise del uerme continu
amente ge sia usada poi e fata la cura la qual io ho dita
desoura nela extirpacion del uerme ¶ Et se per tutte
le dite cose li humori no se podesseno restrenzere ouer
desicare che le no descendesseno ale gambe fazendo fo
raghe e buganni a modo de uessighe picole ouer che fosse
no piaghe alora incontinente com .j. ferro rotondo de
cauo caldo le dite piaghe ouer uessighe siano cotte e
scaldade infino al fondo cosendo poi imprima la uena
del petto per trauersa la quale e chiamada la uena r
magistra e tene dalo luogo del uerme insoso infin ali
piedi ¶ Ma dapo chel sera cotti li forami dele gambe
segondo chio dito desoura sempre nele piaghe sia meti
do e spanto calcina uiua due uolta el di solemente fa-
zendo ge imprima la cotura deli forami ¶ Ma le de
sauere se per lo uerme remanesse la gamba enfiada per
tal modo e cura ge se conuegna zoe chel sia tolto dele
sanguisughe ouer sansughe altramente dite sanguetolle
et siano metudo dintorno entorno ale enfiasone pre
dicta uniuersalmente ouer sia misa uniuersalmente
tutta la gamba e fatto questo possa tratto el sangue
com le sanguisughe quanto mai poran usire E poy sia
empiastrata tutta la gamba de uno empiastro fatto

com aseo e creda biancha mesolada ben ensembre ovũ sia mettudo in aqua frigidissima assay la mattina e la sera ogniuncha di sia fatto questo de questa aq̃ fin a tanto che le gambe serano deuenude sutile·

Remedio contra el uerme uolatiuo Rubrica 12

Contra el uerme el qual descende ovũ ascende in lo cavo del cavallo chi è chiamado uerme uolatiuo per questo modo ge sovegne. Sia a trato li humori del cavo çoè che del sangue dele due uade uene dele tempie suffiencientemente ge sia sinemido e fatto questo sia ge mettude li sedagni sotto la gola. Del menamento deli sedagni del mançare del tochar del cavallo e etiandio delo usare del luogho fredo sia fatto p ogni modo segondo ch'io ditto desovra de laltro uerme. E sel ditto uerme uolatiuo se converte in una altra infirmita la qual se chiama cimorra che spesse uolte adeuene se de dar al cavallo cose calde e fare una coverta al cavo del cavallo de lana et tenir la semp in cavo etiandio sia mettudo el cavallo in luogo caldo per lo suo riposo non astringandole per alcun modo e mange sempre cose calde come è feno e auena p che quella malicia è freda e piu uolta a pena che ne scampi nesun·

Como se cognosce el mal de lantichore· Rubrica· 13

Ala fiada adeuene che quella glhiandussa la q̃l è apresso el cuore in tuto uirilmēte acresse p li humori li qual ge son concorsi e non se sparçeno ale gambe che la enfiason ouer lo acressimēte dela glhiandussa retorna in postema. Et p che la è apresso al core del cavallo continuamente sença mudança e contraria al cor predicto. E questa infirmita uulga

remente e chiamada antichore çoe contra el core·

¶ Remedio contra el ditto antichore · Rubrica · 14

Apresso che questa infirmita de lantecore la qual
aduene per subito acresimento dela ghian
dussa segondo cho ditto de sopra ¶ dico che
incontinente como se uedera quella ghiandusse acressere sub
itamente ouer fiorire ouer ingrossare piu che la non e usa
Sia incontinenti sença alcuna demorança dal petto fin
ala radice tutta strepa de fiori ¶ Et per tal modo sia se
gondo cho ditto de sopra inli strupamenti del uerme ¶ E
per questa infirmita ouer postuma che e apresso el core
la se de molte cautamente e com molta diligencia strepa
re ¶ Et se inlo strupar ouer strinar de quella ghian
dussa alcuna uena se prorripe in sangue alora sia pre
sa quella uena e strecta com le mane e poy sia ligada
molto strecta com· j· filo de seda· ¶ Et se per la habun
dancia del sangue la ditta uena no se podesse pigliare
sia mettudo dentro de la piagha la medisina le qual io
enseguaro inlo capitolo de restrenger el sangue ¶ E
poy fatto questo sia curada la piagha segondo che de sopra
inlo capitolo del uerme se contene ¶ Saluo quello che e
ditto deli sedigini del mançare del tochare el cauallo
et del luogho fredo le qual cose per nessun modo se debi
ano usare · ꝏ · ꝏ · ꝏ

¶ Como se cognosce el strangoglione · Rubrica · ꝏ · ꝏ 15

Le alcune altre generacion de ghiandusse le
qual eno circa el capo de çascun cauallo dele
qual alcune aduen sotto la gola del cauallo le
qual enfiano et acresceno per li humori del capo del caua
llo refredà le qual descendeno ale ditte ghiandusse del

cavo del cavallo per la grossezza o per la enfiasone per la
qual tutta la gola enfia e cossi se constrengeno li menamen
ti e le vie de la gola do che nesse el fiado. Onde el cavallo apena
torna in lo primiero stado como se convene. ¶ E questa in
firmita vulgaremente se ge dise li strangoglioni.

¶ Remedio contra el strangoglioni. Capitulo · 16

Contra questa infirmita de li strangoglioni
tal medecina se ge de fare che quando quelle
ghiandusse le quale io dito apparino sotto la
gola del cavallo subito cresere e piu che no e usado a cres
cere. Incontinenti ge sia metudi sotto la gola conzeneno
li sedaççi menandoli sufficientemente la mattina e la
sera segondo che meio parera de fare. ¶ E sopra ço sia
metudo suso el cavo del cavallo una coverta de lana unçen
do spesso tutta la gola de butiro et specialmente el luogo
del strangoglione molto bene et etiamdio faççendol stare
in luogo caldo continuamente. ¶ E se le dicte ghiandu
se per lo assay menare de li sedaççi no destreseno como
se convene siano al postutto stirpade fuora a modo como
se fa el verme. E stirpade fuora la radice la piaga co
vignevelmente sia curada como se cura quella del verme
ch'io dito de sopra over con la poluere se porria quelle
ghiandusse stirpare o guastare segondo ch'io dito de so
pra. ¶ Ma le de savere che se la poluere del risalgaro
temperademente sera metuda sula rotura de la carne ella coro
de e guasta como fuogho. ¶ E quando el dito risalgaro
se metera in li dicti luoghi se ge vole aver diligente
cautela per che sel fusse metudo destempademente el rose
garia maraviosamente la carne infino al fondo.

¶ Como se de cognoscere el mal de le vivole. Capitulo · 17

El nasse anche altre ghiandusse tra el cavo e lo collo sotto zascuna parte dele massele le qual acressseno sconvegnevolmente per li humori reumatici del cavo del cavallo dentro dela gola chel no po refiadare et constrenze per tal modo li andamenti dela gola che pocho el cavallo puo mangare e bevere e questa infirmita e chiamada vivole. ¶ Ala qual sel non se socorre tosto incontinente se strengeno e li arterie de la gola che non se po sostenire che non geti in terra e tanto paiote el cavallo le col et lo cavo inferma che a pena over no may se leve de chel cavallo ne more·

¶ Remedio contra le dicte vivole · Per· 18

Contra la ditta infirmita dele vivole ge da go questa medisina zoe che incontinenti como se vedeno enfiare e subito acressere como do de ono quelle ghiandusse che eno chiamade vivole che constrengeno le arterie de la gola zoe che due vene grosse com la ponta dun ferro convignevelmente caldo siano cotte fin a fondo over com una lanzeta aguza siano taghiade over che meglio e el modo che de sopra e ditto del verme che al pestuto siano strapade de fuora cossi de luna parte como de laltre sel parira chel sia besogna e possa la piaga dele vivole infino chella e salda sia medicinada segondo cho e ditto de sopra del verme ¶ Et e da savere che sel no ge socore ale dicte vivole com le medicine dite in pocho tempo per lo acresssemento loro se serrano e si se constrenzera li forami de la gola per li quali el cavallo refiada onde el cavallo ne po per nesun modo repenere ne mandar fuora le fiade ne lavere ¶ Anche e da savere che e una altra infirmita la qual dentro del corpo del cavallo

accidentalmente se ingenera che meno dentro dal corpo
dolori e storcimenti de molti e diversi modi le qual ade
uen al cavallo p superchio sangue el quale no demons
tra anchora la enfiasone deli fianchi over del corpo de
quel cavallo che a el dito male e le sue vene infiade e
constringene el cavallo a buotar se spesso interra.

¶ Como se cognosce el cavallo quado ha li dolori. Ca. 19

Este una altra infirmita la qł se ingenera acci
dentalmēte dentro dal corpo del cavallo molte
storcione le qual adeuene per quattro modi
¶ El per lo primo modo adeuene per superchita de sangue
over de mali humori incluxi e deindi in le uene del san
gue El segondo modo adeuene p ventosita sparta p
li porti del corpo del cavallo rescaldato. Terço modo
adeuene in lo ventro over stomago del cavallo p tropo
mançar orçe over alcuna altra cosa simile El quarto
modo adeuene per tropo grande retencione de urina la qł
enfia piu che non de la vesicha ¶ Et alcuna volta ma
xime extraordinariamente per tropo bevere daqua fre[illegible]
distempera[da]mente bevuda quando el cavallo e tropo cal
do la qual infirmita e chiamada dolori per la qual cosa el
corpo del cavallo infia e affligese incessantemente.

¶ Remedio contra el dolor per trope sangue Ca. 20

Ma contra questo dolore che adeuene al caval
lo in lo corpo per superchita de sangue over de
humori se ge insegna questa cura che qn̄do
el monstrara el cavallo aver in lo corpo dolori incessanti
sença alcuna enfiaxone de fianchi e spesso se guardi le fian
chi dentorno intorno In lori de subito ge sia sminuido del
sangue de caschuna parte dela vene che se chiame cingularia

apresso le anguinaglie infino quelli ala debilitacion del cor
po del cavallo e da zascheduna altra parte del corpo do che
se po torre sangue con ne sia tolto siche remagna quasi de
bile el cavallo ¶ Et fatto questo se meno a mano pianamen
te com pizol passo e non manze ne beve el cavallo me
menandolo infina chel dolore haverà en tutto lassado el
cavallo ¶ E questo dolore se po levemente cognoscere
quandol ven senza enfiason de fianchi e anche constrenze
el cavallo frequentemente a zasere over a butarse in terra
ma le vene enfiano piu che non sono usade. ¶ Nota
che questo dolore procede dentro dal corpo del cavallo
per ventosità over el corpo del cavallo rescaldado superchia
mente over stracado menando continuamente li fianchi e a
la fiada grande enfiasone del corpo Onde el cavallo gran
demente se affligge e questo è ditto per ventosità.

¶ Remedio contra el dolore che advien per ventosità. 21

Al contra al dolore che adviene per ventosità
al cavallo che entra per li porri segondo che
ditto de sopra Insegno questa cura zoè che quan
dol cavallo avrà dolori in lo corpo habiando continuamente
li fianchi enfiadi et etiamdio più chel no sia usado el
corpo enfiado Sia tolto uno canello de canna el più grosso
chel se porà attrovare de longhezza de un palmo onto com
oleo in lo culo del cavallo sia metudo la manor parte del canel
lo zoè quella che entra lo culo ligando molto bene com uno
spago a la coda azò chel ditto canello per nesun modo del
ditto luogo possa insir fuora ¶ Et fatto questo incontinente
frequentemente sia cavalcando trottando longo spacio over an
dando per luoghi montuosi e sel serà el tempo fresco e terri
re sia coverto de drappo de lana fregando con prima bene li

fianchi com le mane bagnade in lotho e cossi el cauallo
trotando se reschaldera segondo chio dito e etiamdio per
casone del dito cauallo de necessita conza fiora la uentosi
ta dentro onde el cauallo per lo dolore grandemente se affli
ze Et di poy se ge de dare cosse calde per lo suo mangiar
e beuere ¶ Et laqua chel de beuere sia cotto com lo co
mino e com la semenze del fenochio in bona quantitade tan
to de luno quanto de laltro e possa alcuna cosa refredada com
farina de frumento messedada in quella aqua ¶ Et sel
cauallo la dita aqua no volesse beuere sia lagado auer
si gran sede chel uegna beuere questa aqua predicta Et
seguentemente mengia la cosse calde e sia mettudo in luo
go caldo per lo suo riposo Et sia el dito cauallo ronerto de
drapo de lana ¶ Nota che la deuen dolori dentro dal cor
po del cauallo per soperchio mangiar dorzo ouer de alcu
na altra cosa semigiuole non padida e enfiada dentro
dal uentre ouer stomacho faxendo e dagando al cauallo
durissime infiasone de fianchi e afflize continuamente
durando li dolori che a pena el cauallo po star drito su
so li piedi chel no sia constretto tali din dolori quasi a cade
re continuamente morir per lo gran dolore el qual dolore
e dito per mangiar superchio.

¶ Remedio contra el dolor per mengiar superchio. Fin. 22

Contra el dolore che adeuene al cauallo per
superchio mengiar orzo ouer alcuna altre
cosa simele infiando in lo corpo del cauallo
zoe in lo uentre ouer stomago ¶ Dito che sel cauallo
auera lo corpo e lo uentre duro e li fianchi enfiadi ouer
zascaduna de quelli duri e infiadi ¶ Sia facta subito una
decoctione de aqua zoe com malua mercorella branca

ursina foglie de mole herba indriola e alcune altre
herbe lassative miel sal olio remole de frumento sia
tute queste cose mettide nla dicta decoctione ¶ Et fatta la
dicta decoctione sia mettude in uno ventrigello apicado
ad uno canello de canna convignevelmente grosso e longo
el qual sia amodo de un cristiero e possa per quel tal
instrumento la dicta decoctione sia mandata p lo culo del
cavallo in lo ventro et sia sotto sta el cavallo quando
queste se farà allay più alto de dredo che denanci. Et
mettude la dicta aqua segondo chio dito sia stopado el cu
lo del cavallo convignevelmente com stoppa e com peça
aço che la dicta decoctione non possa ussir fuora del cor
po sença licentia de quello chi ge lavera mettuda ¶ E poy
com uno bastone de legne rotondo e ben rotondo polito el
ventro del cavallo sia menado de dui homini çoe che lu
no sia dima parte e laltro delaltra acomençando dela
parte denançi infino a quello de dredo el dito legne sia conti
nuamente calcado e premudo onto primo el ventre de olio
o de alcuno altro onto liquido ¶ E da poy chel ventre
serà ben menado over dexevelmente fregado ge sia destop
pado el culo e poy sia cavalcado com piçol passo conti
nuamente per li luogi montuosi infin atanto chel buto
ti fuora ogni cossa la qual era sta mettuda inlo corpo e
dele altre grande parte e cossì grandemente cessarà el do
lore per che cessando la casone cessa lo effecto ¶ Nota
chel adeviene un altro dolore dentro dal corpo del cavallo
p tropo retenir urina che enfia incessantemete la vesiga
menando e fazendo al cavallo molti dolori e storçimenti
sença alcuna enfiaxone defianchi ma la mena a quello ala
vesiga piçola enfiaxone el qual dolore e p superchio retenir

la urina . xo .

¶ Remedio cont^a el dolore per tropo retenir urina . Rca

C Ontra el dolore lo qual uene al cauallo per
tropo retenir urina le qual fa enfiare la ues
sigha sia prouado piu uolte la cura infrascrip
ta çoe ¶ Quando se uederà el cauallo sotol uentre
ouer apresso li luoghi de la uerga alcuna cosa enfiare et
etiamdio per lo dicto dolore spesso uolte se butasse inter̃ra.
¶ Allora se de torra cresson in dixe de arenghi de che
se fa la çençeuirada herba uedriola e in dixe de sparisi in
equal q̃ntitate et siano cotte insieme e possa cotte queste
cose conuegneuelmete siano metudi apresso lo luogo de
la uerga et ligade cum una fassia ampia e longa co
negneuelmente ligando la dicta fassia suso el dosso del ca
uallo segondo che meio parera da fare ¶ E questo sia fa
to al piu spesso chel se porra fazendo calde quel medes
mo quando el sera refredado ancora sia tornado al dicto
luogo ¶ E se per questo no podesse prouocar la urina
tal experiencia sia facta çoe che la uerga del cauallo cum
le mane onte dolio cautamente sia tratta fuora e sia fre
gada de olio alcuna cosa caldo e fato questo sia metudo
un poche de peuere cum aglio pisti insembre et in lo bu
ganio de la uerga cum lo dicto picolino sian metude ¶ O
vero che sera anchora megha sia ge metude in lo dicto luo
go cimeçe trite et peste et cotte un pocho cum lolio ¶ Et
se questo no adouerra sia l lassado andar el cauallo libera
mente per una stalla in compagnia duna caualla et cos
si el cauallo de necessita conuegnera uenir ad urinare et
stillare ¶ Et sapi che lultimo remedio de questi chio
dirà a tutti li dolori si e questo de la caualla e molto e

cauoiado

attonuado utile Imperço che la volunta e la delettança
del coito e de luxuriare com la cavalla la natura del cava
llo se conforta e riduso el cavallo a stallare·

De la enfiaxone de li coglioni del cavallo · R(ubric)a · 24

Ancora adeviene al cavallo una altra infir
mita per la quale li suo coglioni enfiano in
credibelmente E questo adeviene per superchi
humori li discorsi Et questo spesse fiade adeviene quando
el cavallo mançe herbe specialmente al tempo de la prima
vera Imperço che la humidita de le herbe e per li spiri
ti humidi çoe per la verdura de le herbe li humori descor
reno ali luoghi desotto e li se spargeno onde el cavallo soste
ne grandi dolori Et ala fiata adeviene che per troppo
e distemperata fatigha o per superchio carego le budelle
caçeno in osseum e rompeno quella pellicula che sta tra le
budelle e li coglioni per la qual cosa per semigevol modo
li coglioni enfiano e e assay pericolo al cavallo·

Remedio contra enfiaxone de li coglioni R(ubric)a · 25

Ale qual cose se ge conviene soveçire per tali reme
dij çoe Se di terre asedo fortissimo com
terra biancha pesta e tanto se mena insieme
chel deventa amodo de pasta e fiage meschiado del sale ben
trido e de questa pasta sia fregadi li coglioni chi ano male
renovando la dicta fregasone al men due o tre volte el
di bene e suffitientemente Ancora vale assay sel
cavallo e tenudo la mattina e la sera per convegnevol
spacio de tempo in laqua freda e corente si e per tal modo
che li coglioni se bagni al pieno E a questo medesimo
se vale le fave desgussade e ben cotte com la sonça del por
co nova e universalmente metude e ligade per tutta la

la enfiasone ¶ Et se la enfiasone de li coglioni adeuene
al cauallo per lo caso supradicto de le budelle che descore
no e rompeno la pellicola inlora castrale e sia tratto fo
ra el coglione leso ouer ambedui e incontinenti le budelle
siano torna dentro al suo logo e posta sia sotura la rot
tura desopradicta conuegneuolmente e sia curada la pia
gha secondo che se cura la piagha de la uesighe de li coglio
ni de cauallo castrato ¶ Ma in li piu ouer maior par
te deli caualli questa tal rottura de la dicta pellicula la
qual se chiama siten queste e giudicado che no se puo curare.

¶ Como se cognosce el cauallo infuso ouer infundido · 26

La e una altra infirmita la qual adeuene al ca
uallo per superchio mangiare onde li hu
mori e lo sangue superchiamente accressono e
tosto se sparzeno per le gambe onde li se retene e impaze
no landar del cauallo per la distemperanza fatigha diri
che per superchi humori e per lo sangue che descore solo a
le gambe per troppo caualcare li quali humori leuemente
descendeno ali piedi ondel conuien chel cauallo molte uolte
perde le unghie sel non a tosto lautorio e maximamente
al comenzare ¶ Et ala fiada adeuen questo quando el dito
dolore uiene mosso per troppo fatiga e turbacione e etian
dio per troppo rescaldemento del dolore li humori leuemente
se dissolueno per li membre e poy descendeno ale gambe
per la qual cosa el cauallo etiamdio sole esser impazato
nelo suo andare ¶ E questa infirmita infuso ouer in
fusione uulgarmente e chiamada.

¶ Remedio contra lo infuso predicto · Rem · 27

Contra la qual infirmita che e dita infuso ouer in
fusione se ge usa tal cura zoe che quando se uedera

el cavallo çopegarà de uno piede o de dui over de tutti
e in lo suo andar grievemente movere le gambe over in
lo suo revalçere aver se grievemente per caxone de la in
firmità narata de sopra ¶ Se'l cavallo serà giusto e
in etade perfecta Inanzi tutto ge sia dato a bevere al suo
volere primamente ¶ E possa del sangue de le vene
de le gambe insino quasi a la sua debilitatione del
corpo ge sia sminuido si che al postuto li humori como si
si li qual desendeno a le gambe siano consumadi e
desecadi ¶ E poy facto questo el cavallo sia metudo
e facto stare in l'aqua freda corente velocemente insin
al ventre E in la dicta aqua continuamente sia te
nudo per tal modo ligado non bevando alcuna cosa in
fin a tanto che in tutto serà liberado ¶ E s'el serà gonfie
ne o magro per nessun modo ge sia dato da bevere ¶ Con
tinuo alto sia ligato col freno al aere fredo chel be
sogna destender el collo e lo capo verso l'aiere quanto
porrà ¶ Et possa ge sia metudo sotto li piedi prede
tonde grosse como un pugno a suffixencia sicomo
ge fosse facto in lecto suso la stalla Imperço che per la
continua oppressione de queste prede rotonde li piedi
e le gambe continuamente èno in movimento Onde
per questo continuo movimento li nervi de le gambe fatti
pigri per li humori che descorsi caxono in la soa gre
veça ¶ Ma fazesse chel cavallo suso le dicte prede fer
me over prema continuamente li piedi coperto pri
ma el cavallo com un panno de lino bagnado in l'aqua
guardando lo chel no mange ne beve niente per ne
sun modo al sole E questa cura se ge usi insin che'l ca
vallo serà tornado in lo primo stado ¶ E sapi che questa

infirmita ouer infusione non noce al cauallo conuene
anchi li zoua. Imperço per questo li humori desceso ale
cosse e ale gambe ingrossano ¶ Alcuni presuntuosi sole
no altremente ge soueniire ala dicta infirmita çoe
che cozeno lorço en laqua e cosi cotto assay caldo el
metteno en le peçe e poy el ligano ali piedi dellferradi
del cauallo e etiamdio lassano mangiare el dito caual
lo del ditto orço al suo volere ..

¶ Como se cognosce el mal del pulsino ouer del bolso 26

Una altra infirmita aduene al cauallo acci
dentalmente presso el pulmone la qual o
pilla ouer serra de lado dentro le ne eli forri
mi del pulmone per le qual opilatione el cauallo ape
na manda fuori el fiade como se conuene ¶ Ma fa el
cauallo per questa infirmita uno grande soffiare del
naso e spesso batimento de fianchi la qual leuemente
aduene al cauallo grasso per importuna fatigha a
lui data subitamente Imperço che le uene e le arta
rie del pulmone del cauallo alcune se opilano e serasse
apresso el pulmone per calore dela grassega dessa des
facta e caçuda suso lo dite uene ¶ E questa infirmita
uulgarmente e chiamada pulsino ouer bulso .

¶ Remedio contra el dito male del pulsino ouer bulso . 27

Contra la infirmita del pulsino ouer bulso
la qual como dito uene per opilatione deli
buganni dal pulmone tal remedio ge se da
ro çoe chel se cerche de cose calde de far destruere et
desfare la substantia de la grassega adunata in li anda
menti del pulmone adunqua ge sia facta una potione
ouer beueraçone dele infrascripte cose çoe ¶ Sia tolti

garofoli noxe muschate çençembro galanga tanto de lu
no quanto de laltro e etiam dio cimino semençe de fenochio
in quantita equale ma in menor quantita che de le altre
spetie predicte ¶ Et polueriçate queste cose tute adim
sembre conuegneuelmente sia questa tal poluere mescola
da com buono uino biancho mescolado com esso in con
ueneuele quantita de saffrano ¶ Et distemperade adimsem
bre queste cosse etiamdio ge sia metudo dentro i tuorli
li ouer rossumi de oui quanto e no tutte quelle altre cose di
te de sopra la qual pocion metuda in uno corno de buo
façando tenir el cauallo artifitialmente sença el freno
el cauo e la bocha alti uerso laere in la sua bocha ge sia
metuda sichè molto bene la inghiotischa ¶ Et possa el
cauallo sia tenudo cossì apichato in alto per lo spatio de
una hora passada açò che la dicta pocione descorra be
ne ale budelle ¶ E possa sia menado a mane ouer com
picol passo sia caualcado uno pocho açò che la dicta po
cione debitamente se possa incorporare in lo corpo del
cauallo e non la uomischa per la bocha ¶ E sia tenu
do un di e una notte che no mançi e non beua alcuna
cossa açò che per cason del cibo o del beuere ala dita po
cione fusse deuedado de far debitamente la sua operati
one ¶ Ma el segondo di mançe el cauallo herbe fres
che ouer canna foglie de cane ouer de salesi ouer al
tre cose fresche açò che per la frigidità de le herbe el ca
lore de la pocione predicta se sine mitische alcuna cosa
¶ Se la dicta infirmità serà nuoue se de curare com
la dicta cura ma sella serà antiqua dico che quasi no
se porà curare ¶ Et nota che alcuno remedio se ge
è atrouado çoè antibe dui li fianchi de galauma per

siano stomdi de due reghe luna sopra laltra. Aço che
le batere de li fianchi se asinemissa per lo constren
zimento del fiocho ¶ Etiamdio ge sia fendude le na
re del naso per longho Imperço che piu leuemente
tira ali el fiado e laiere e sil mandi fuori.

¶ Como se cognosce el mal de lo infustiro. Rca 30

LE una altra infirmita che aduene acciden
talmente inlo corpo del cauallo la qual re
traçe li nerui e fa langori e dolori per
le membre del cauallo Et ala fiata im pocho de enfia
sone e arde inlo corpo del cauallo rescaldado la qual in
firmita aduene quando el cauallo stan sudato o si
per chio rescaldato e stan metudo in luogho fredo o
uer uentoso Impeço che per li porri aperti como usa
do el uento entro en lo corpo e inle membre del caual
lo ¶ Et per questo cossi per lo retrar de li nerui co
mo per lo langore dele membre imbrigano et retene
li andamenti del cauallo. E questa infirmita
uulgarmente e dita infustito o infustiro.

¶ Remedio contra el dicto infustito o infustiro 31

El cauallo infustiro ouer infustiro se
po com tal remedio soluemente segodo
che molte uolte prouando io fato bona
experiencia ¶ Quandol cauallo en fia uniuersal
lemente im pocho e haura el corpo extrenito ouer
destesio si che a pena se possa prender la pelle ouer
strençere con le dite de le mane e inlo suo andar mo
stra de esser impedito como infondito e li suoi o
chi ala fiade lagrimare per la uentosita che sera en
trada inlo corpo del cauallo sudato segondo che inlo

capitolo precedente e dechiarado çoe in lo capitolo del bul
so ¶ Convegnevolmente sia mettudo incontinente in luo
go caldo E poy alcune prede vive siano facte caldissime
al piu chel se porrà ¶ E imprima sia tolto un panno gr
so de lana El qual avançi la longeça e largeça del caval
lo le dite prede siano mettude in terra sotto el ventre del ca
vallo e poy sia tegnudo el dito cavallo de dui homini
çoe uno de una parte e laltro de laltra Siche el meço del
dito panno stigo suso al dosso del cavallo ¶ E poy aq̄
assay calde spesse fiade sia sparte suso le dite prede a po
cho a pocho ¶ E tanto ge fiça questa fumositade de q̄sta
aqua chel corpo e le menbre del cavallo universalmēte
se reduga(no) tutto in sudore ¶ E poy avelupando el ca
vallo col dito panno de lana molte bene al meio chel se pō
rà sia anghnado molte bene ¶ E se laghi star tanto co
sì chel sudore sia remosso de suso el corpo del cavallo Et
remosso convegnevolmente el sudore com bruno facto de
latte de vache over com olio over com altro onto liqui
do spesse volte el di sia fregado tute le gambe del cavallo
¶ Over sia facta la decoctione de cenere de paglia de fru
mento e de arsete de aglio e de malva e com questa de
coctione tanto calde quanto se porrà soffrire e sostenire le
gambe siano bagnade Et specialmente li nervi spesse fi
ade universalmente siano bagnado E in questo meço el
cavallo dal luogo caldo per nessun modo se diga movere
¶ Et etiamdio sia sempre facto usare el cavallo cose cal
de per lo suo mançare e bevere infino chel serà torna
do in lo primiero stado

¶ Come se cognosce el cavallo squalmato over desic
cato dentro chi non se puo ingrassare · Rca · 32

Adeuene una altra infirmita al cauallo la qual
deseca le interiore e lo corpo imagrisse Et en
camdio fa pudir el sterco del cauallo como pi
de quel del home e piu Et fa gli nasser li uermi in lo pos
tirono ¶ Etiamdio questo adeuene al cauallo per tropo
diuturna magreça o p poca quantita de mançar alim
tato ¶ Et anche procede per tropo spesso reschaldamento
de corpo onde el cauallo de legiero ne po ingrassare ne pi
gliar carne conuegneuelmente ¶ E questa infirmita e
chiamada squalmado.

¶ Remedio contra la dicta infirmita del squalmado. 33

Quando el cauallo squalmado ouer deseccado del lado dentro
dal corpo e per trope antiche magreçe ne po
a buon conçe ingrassare e no puo retenere co
uegneuele carne ¶ El qual etiamdio fa el sterco putrido
segondo ch'io dito desopra Allora se de auere cose humi
de e frede temperadamente da darglele mançare ¶ E per
cagion ma la secheça dele interiore e del uentro per longo
tempo retenudo e da humiliare ouer humidificare el corpo del
cauallo uniuersalmente como se de ¶ Sia facta donqua
una decoctione dele infrascritte herbe e cose çoe de foghe de
uole. uedriola. branchaursina. scariola. porçelana. mal
ua. remole de farina de orço Et quando tutte queste cose
seranno ben cocte in laqua sia ben colada questa tal decoctio
ne conuegneuelmente insembre ¶ Et poy in questa aqua co
ssi collada sia mesolado dentro del butiro e del fato in bona
quantitate e dela cassiafistula tanta che sia de pesa .vij. dra
gme ¶ Et poy la dicta decoctione com uno uentricolo el
qual e dito desopra in lo capitolo del dolore per superchio
mençare sia mettido in lo postirono del cauallo Et sia

ge p ogni cosa facto segondo che nelo capitolo del dolore e di
to excepto che mettuda la ditta aqua nelo corpo del cavallo
la diga retenir quanto may el porra ¶ E poy ge sia facto
un beverone de rossumi de ovi et de farina & de olio de
viole mescolade ben insieme cum bon vino biancho ¶ Et me
tuda questa potion in un corno de bue due over tre volte
pieno e sia facto per ogni cosa segondo chio dito de sopra
in la cura del mal del pulsano zoe del bolso ¶ Anche e bo
na questa cura chel cavallo sia mettudo soletto in una stal
la per ·ij· o per ·iij· di o piu e stia che no mangi ne beva
alcuna cosa ¶ E poy ghe da a mangiar lardo o carne
de porco sallada grassa quanta el ne vole Imperzo che per la fame
chel a abuda & per la dolceza del lardo ligeramente senza
fatigha el mangera e volentiera ¶ Et mangade le carne
predicte beve el cavallo aqua calda al suo volere mescola
do ge dentro da questa aqua farina de orzo Et possa sia
cavalcado pian pian infin chel venera sera convignevol
mente nuodo de quelle cose chel a mengiade ¶ Et dapo
chel cavallo avra nudato convignemente le budelle e lo ve
tro del lardo de dredo usi dele altre medisine predicte infino
chel sera tornado nelo suo primo stado ¶ E tute altre
cose le qual se de dar a mangiar se ge de dare frumento over
grano ben mundo cotto E possa de questo grano cotto e secco
ge ne da a mangiare zoe zermam over tri pugni due volte
el di Inanzi chel beve mange el dito grano Imperzo del gra
no cotto nudriga molto e refa el corpo del cavallo Et cossi
el cavallo de leve se regarisse como se vole · Rubrica ·

¶ Come se cognosce el mal de lanzigiato che fa dolore nele budelle · 34

Una altra infirmita adeuene nelo corpo del cavallo la
qual mena storzimente nele budelle & anche fa el

cauallo per forza mandar fuori el sterco non padito
e liquido amodo de aqua ¶ Et cossi per lo spesso mã
dar fuori el dito sterco se uuoda si el uentre chel no ge
remane alcuna substancia che non uegna fuori ¶ la
qual infirmita aduene quando el cauallo ala fiada i-
mangiasse tropo orço ouer alcuna altra cosa simele non
padita ¶ Et ala fiata aduene p beuere aque freda la
qual el beuesse incontinente da che la mengia lorço sença
alcuno interuallo de tempo ¶ Et ala fiata p tropo freço
so corso ouer galoppo quando da poi chel fosse stato co
rere ouer galoppare e fosse molto rescaldato inconti
nente ge fosse dato abeuere al suo uolere Imperço che
la dicta aqua bulli e mescolasse in lo corpo del cauallo
et falli spesse uolte buotare fuori el dito sterco p cason
del corso ¶ Et spesso uolte aduen per tropo grande
enfiasone de corpo del cauallo chi hauesse dolori per
tropo menamento de uentre o de corpo Onde el dito
cauallo p la dicta euacuacion del uentre deuente de
bile in tanto che apena se puo sostenire suso le gambe
la qual infirmita uulgarmente e dita angiato

¶ Remedio contra la dicta infirmita dal angiato · 35

Contra la infirmita dal cauallo angiato la
qual apena aduene se no solamento a caua
llo caualcado per tropo mengiar orço non
padito Se ge e usado de esser subuegnudo per tal mo
do çoe ¶ Quando se uederai el cauallo caualcandolo
ouer non caualcandolo ala fiada due o tre uolte buo
tar fuori el sterco longe al modo de aqua & lorço non pa
dito allora incontinenti ge sia trato freno e la sella e al
pestrino el lassa andar liberamente passendo suso uno

prato freschio e verde e non sia mosso de li per alcun
modo contra el suo volere in sin a tanto chel sera conue-
neuelmente passido Jmpero chel mouimento deme-
na e scuassa el corpo e le budelle e le ventre onde el caua-
llo e constretta per la ditta infirmita a mandar del corpo
piu che no e usado e fare el sterco liquido & desfato ¶ Et
sel cauallo passe de le ditte herbe fresche gie zoua mol-
to Jmpero che le ditte herbe eno habile de paidir per la
debeleza e confortale lo stomago la casone perche li eno piu
digestibele che lorzo predicto ¶ E poy sia guardato del
aqua quanto se porra chel no beua Jmpero che laqua
e cosa liquida e farnua piu acrescer la infirmita Et
questo sia fatto in fin chel cauallo sera guarido ¶ Et
ala fiada adeuen chel cauallo per la ditta infirmita
infundisse Alaqual sia fatto per tutte le cose como se con-
tene in lo capitulo del cauallo infundito expressamente.

¶ Como se cognosce el mal che e ditto cimora ouer co-
moira che descende del capo refreduto del cauallo. Rca. 36

Una altra infirmita e la qual descende del
capo del cauallo cummunamente refredato Et
si adeuene per cosi terminata como si et
continuamente butadi fiora per le nare del naso umo-
re de aqua e menando humori fredi ¶ E questa in-
firmita cosi leuemente adeuene quando el cauallo re-
tene in lo capo freddura antiqua Et e alegata per in-
firmita che dita verme volatiuo onde el cauallo quasi
tutta la humidita del capo manda fiora de necessita
per le nare del naso ¶ E questa tal infirmita vulgar-
mente e dita Cymora ouer comora.

Dico sopra ço de la cimorra che adeuiene per 37
li humori fredi dimorandi z inuechiadi
longo tempo in lo cauo del cauallo o per
altra casone como dito de sopra chel ge sia tal cura çoe
che incontinenti sia fato al cauo del cauallo una coperta
çoe de panno de lana e sempre debia usar luogo cal
do ¶ Et etiamdio se ge de dar per lo so uiuere çoe me
çar e beuere cose calde ¶ Et ala fiada el cauallo cha
a questa infirmita sole continuamente pascere herbe
picole in pe ço che per la necessita del inchinar spesso el
cauo per strappar le dicte herbe del prato gran parte
deli dicti humori descorreno per le narie del naso ¶ Et ua
le ala fiada a questa infirmita lo fume de peça ouer de
bombace brusado che ge sia fato intrare per le narie del
naso si chel uada e ascenda suso al cerebro per che li hu
mori longo tempo adunadi si dissolueno e consumeno
¶ Onde adeuiene ala fiada chel cauallo cha la dicta in
firmita libera e guarisse. Ma nientemeno io penso e di
co che i piu caualli che anno questa infirmita non po
sano may ben guarire ·c·

¶ Como se cognosse la freddura del cauo che da dolo
ri a y caualli e como uen la tosse. Rca. 38

ETe una altra infirmita la qual a tutol cauo del
cauallo di dolori e meno sforçimento z co
mo uen la tossa tutta la gola restrençe e non
la ga refiadare ¶ Et si adeuien leuemente quando el
cauallo e mettido suso la stalla molto caldo e possa de
subito e cauado fuora e mettudo al uento ¶ Et alcu
na uolta adeuiene per altra infirmita çoe recenuta per
alcuna altra casone onde constrençe el cauallo a tossire i

alcuna uolta ¶ Et per questo perde gran parte del suo man
çare e bevere la qual infirmitade e chiamada fredura de cavo ·

¶ Remedio contra la fredura del cavo del cavallo · 39

AL cavallo refredato convegnevelmente se po el
ser socorso çoe con questa cura ¶ Quan
do al cavallo se vederà el cavo et li ochi en
fiadi un pocho et a la fiada lacrimare et le orechie frede
e per le nare ussire in lo fiadare fiade fredo et bater li fian
chi più che non e usado et etiamdio mançare puocho et
bevere assay meno et etiamdio tossire e spesse volte stranu
dare la qual cosa adevene per fredura del cavo del cavallo
per la rason ça ditta de sopra In lora quelle glandule
se chiamo chiamade vivole che stano tra el collo e lo cavo
çoe sotto le massielle con .j. ferro rotondo sotile de cavo
e caldo de fin a la radice digano esser cotte et secade ¶ Et
semegevelmente sia sorado e cotto in meço de la fronte
açò che li humori commossi dentro del cavo per rason de
fredura se constrengeno de vaporare ¶ Et etiamdio ge
sia mettudi sotto la gola sedegini açò che per lo menamen
to deli sedegini li ditti habiano la via de ensire fuora Et
sopra çò continuamente tegna el capo coperto de panno
de lana et sia ge mettude spesse volte dentro dale orechie
butiro strignandole convegnevelmente da lado de fuora. A
questo medesmo vale olio laurino mettudo in una peça de
lana et convegnevelmente ligata in lo morso del freno ∞
¶ Et sia fatto bevere el cavallo spesso col ditto mor
so e peça in bocha ¶ Et etiamdio la savina ligata col
freno semegevelmente adopera et e bona ¶ Et anche va
le el fumo del panno de lino arso recevudo per le nare del
naso ¶ Anche el formento ben cotto et mettudo en un

saccho caldo quanto porrà sofferire e ligando in questo saccho el capo del cavallo sì che mettuda la bocha e le narre dentro de la bocha de questo saccho el cavallo receva el fumo per le narre de questo formento cotto. Et possa mangia de questo formento cotto s'el ge ne piaverà e questo vale molte. ¶ Anche vale et zova molto el formento cotto in la decoctione de la savina et del polegolo et coperto convegnevolmente el capo del cavallo ¶ Anche vale una pezza stretta et ligada in capo de un bastone et po' oncta convegnevolmente in lo sapone saracinesco et possa mettuda dentro dele narre del naso quanto levemente porà andar dentro ¶ Et così metta incontinente se digà esser tutte sfiorà imperçò che per questo el cavallo per lo spesse stremudare se vacua el cerebro e manda fuora per le narre humori a modo de aqua la qual cosa e casone de sua liberatione ¶ Anche vale el butiro mescolado con lo oho laurino mettudo in le narre del naso guardando el cavallo de cose frede ¶ Anche fa le usar cose calde segondo che de sopra in lo capitolo di dolori se contene. Et per tal modo el cavallo porà guarire.

¶ Como advene al cavallo la infirmità di ochy. 40

A la fiada advene che per la dicta infirmità del capo li humori descorreno et descendeno ah ochi stregnendo stiso li ochi in panno e una pelleterla over menando ali ochi brutura over rubore over albugine e fa li ochi continuamente lacrimare onde el cavallo no puo guardare over vedere como se convene ¶ La qual infirmità vulgaremente è chiamata infirmità de li ochy.

¶ Remedio contra el dito male de li ochy. Rec. 41

A la qual infirmita che adeuen ali ochi del cauo
tal medesina ge sole esser facta ¶ Inprima se
li ochi lagirmerano se ge de fare un stretore
de olibano çoe ensanso e de mastice poluerigadi e com
lalbumo del ouo mesiadi et metudi suso una peça de pa
no de lino laqual sia ampia quatro dide e longha sichel
la tegne de lima dele tempie per meça la fronte in fino al
ditto stretore ¶ Et sia inprima molto ben rasa la fronte do
chel se de mettere lo ditto stretore E tanto ge stia fin che li
ochi stanno de lacrimare ¶ E quando vorray leuare el
ditto stretore se de lauar com aqua calda e com olio o
altra cosa da ongere messe dade ensembre ¶ Anche uale
che ambe dule uene maistre de ça sauine dele tempie siano
tagliate com .j. ferro caldo ¶ Ancha se li ochi serano albugina
ti çoe obscurati fagie metude astellete sotto ambe due li
ochi quatro dide de sotto Et poy el sal alkali ben trido so
tilmente com uno canello spesse fiade ge sia soffiado in
liochi ¶ Et sel panno ouer la tellesella serà in li ochi
ouer sia fresco ouer antiquo toy losso de la seppa e gro
ma çoe tarso del uino e sale equal mesura de çascuno
e subtilmente se digano tridare insembre e possa metudo
in un canello e due uolta el di la ditta poluera sia sof
fiada in liochi chiamano questo male de latellesella ¶ An
che a questo uale el sal nitro col sterco de la lucerta tri
di insembre si serà soffiadi in li ochi no se guasterno
¶ Et se la ditta tellesela serà antiqua sia inprima on
ta de grassa de gallina due o tre fiade·

¶ De la infirmita che adeuene in la buocha del cauallo · 42

A Questo mal de la bocha per questo modo asalua
mento sege souene çoe Se l cauallo umiditamente

auera tutta la bocha enfiada. Incontinente sia ge tratto san
gue de le vene de la lingua çoe de quelle le qual primamẽ
te stano sotto la lingua. Aperta prima la bocha artificial
mente al dicto cauallo segondo che meio parera de esser
facto. ¶ Et possa tratto del sangue quel che se porra sia
tolto del sale in bona quantita e altretanto taro çoe gro
ma de vino. Et siano tridade insembre e de queste polue
re sia fregada conveneuelmente tutta la bocha del dicto ca
uallo dal lado dentro infuso el primo el dicto sale e el di
to taro in aceto fortissimo ¶ Et se per la diminucion del
dicto sangue e per le altre cose sopradicte le dicte glhandul
se dentro de la bocha no deceseno. Auerta su prima la bo
cha del cauallo commo dito quelle glandulle de çascuna par
te le masselle infin al fondo siano tirade e strappade fuo
ra com un ferro picolo ¶ E possa tirade over strappade fuo
ra le dicte glandulle incontinente siano fregate le piaghe
col sale taro spoluerizato e com aceto ¶ Ma se el dicto
cauallo auera el palato enfiado. Auerta in prima la bocha
commo dicto el palato com una lanceta ben aguça sia fen
duto per longo. E possa quella piaga fortemente sia fre
gada col sale non trido ¶ E cossi guarira el cauallo de la
infirmita predicta usando le predicte cose. · Rubrica · 43

¶ De la lesione e infirmita de la lingua e la cura che se de fare

Sopra ço aduene che la lingua del cauallo per di
uerse caxon se lede e se infirma e fasseghe suso
molte e diuerse piaghe. Et ala fiada per lo mor
so del freno e ala fiada dal morso deli denti del cauallo. Et
ala fiada da una infirmita la qual e dita mal pincanole on
de el cauallo per le dicte infirmita e per çascuna de quelle se
afflize e perde gran parte del suo mançare ¶ Ma se el leseo per

trauerso deli denti ouer dal freno apresso el mezo de la lin
gua allora al pestuto ge sia tagiado lauanzo de la lingua
Imperzo chel se giudiga che quella lesione e incurabile
zoe che la non se po curare per la qual cosa el cauallo pe
zora un pocho sel perde alcuna parte de la lingua. Ma
se la lesione se fa per trauerso e pizola ouer per lo longo
de la lingua fazase la lesione o uude grande o uude pizo
la che tal inguento si ge de esser fatto zoe. Togli el
mele rosato e altre tanto de le marolle de carne salladi de
porco e alcuna cossa de calcina uiua e altretante de pul
uere de peuere le qual cossa sia fatta bullire un pocho se
pre mestolando infina che de questa se ne fa conuegneuol un
guento et de questo inguento due uolte el di suso le pia
ghe de la lingua sufficientemente ne sia metudo lauado in
inprima le piaghe predicte de uino alcuna cossa caldo Et
per nesun modo sia metudo al cauallo predicto el freno fin
che le dicte piaghe serano salde. E questa tal cura sia ge
usade infino che le piaghe de la lingua seranno al pestuto
salde. Ma se la lesione de la lingua se faza per quella in
firmita zoe del mal priuonoso lo qual io dico de sopra la
sua cura in suo logo se ta scriua Imperzo che curado el mo
rbo le piaghe de la lingua eno uniuersalmente curade le
qual aduenene coni caison del morbo. Qui finisse le ma
latie le qual eno dentro dal corpo del cauallo Et si acome
za de quello che eno e ueneno del corpo Et inprima del cognos
simento del mal del corno chi uiene in lo collo del cauallo.

Dicto de sopra de le infirmita le qual accidentalmente
deuegneno al cauallo in lo capo e etiam
dio dentro dal corpo. Mo si e da dire de le le
sione le qual accidentalmente adeueno suso el

dosso del cavallo ¶ Adeven dunqua una lesione in lo
dosso del cavallo che rompa alcuna fiata e mortifica
alcuna parte del corpo del dosso del cavallo e spandesse
molte fiade infino ale osse la qual per tropo e spessa
oppressione over strengimento dela sella over per alcun
altro carregho adeven susol dosso del cavallo amodo usada
la qual lesione dela piu parte e chiamada corno.

¶ Remedio contra el dicto mal del corno R[ubric]a. 4 5

Quela lesione che e dicta el mal del corno la qual
adeven segondo chio dicto de sopra ¶ Dico chel
sia tolta la fora de la verga com songa vechia
de porco e pista quugnevelmente sia mettuda suso el cor
no predicto ¶ E posta sopra la dicta medicina la sella
ge sia mettuda over un panno grosso che prema over stren
ça continuamente la dicta medicina inverso el corno pre
dicto ¶ A questo medesimo vale la herba scabiosa over
malvavischo com songa mescolada insembre sengenel
mente como e dicto in laltra medicina ¶ A queste vale
ancora la cenere calde mescolade com loho e mettudo suso
el dicto male ¶ Anche a questo vale la calcegena col sale
e com lohe mescolade insembre ¶ Anche a questo vale
el sterco del home secco e mettudo suso el dicto male e
vale molto ¶ E anche e de notare chel corno cace piu
tosto sel se rode infino ale radice e sel cavallo cavalca
do mettudo prima suso el dito male una dele dicte me
dicine renovando la spesso e destiavado over strappada
el dicto corno infino ale radice el dicto luogo del dic
to corno cum la stoppa menudissimamente trivada e pos
sa involta in la polvere de la calcina viva e in lo mele
segondo chio narrado de sopra in lo capitolo del vermesia

corpido lauada imprima la piaga conuegneuolmente cõ aseado o com vino alaima cossa caldo ¶ E questo se faça due uolte el di infino che la dicta piaga serà salda ¶ E guardasse bene chel non sia metido alamo peso ouer carego suso el dosso del caro del cauallo infino che la piaghe ouer carne de la piaga del corno predicto serà oguaiado com laltra.

¶ Como se cognosce el mal del pulmone chi nasce in lo gudalisco del cauallo. Rca. 46

Anche adeuiene una altra lesione per infirmità in lo dosso del cauallo le qual molte uolte fa in lo dosso enfiasone & possa buona he carne putrida e frigida la qual adeuiene per tropa oppressione de la sella cadente ouer alcun altro carego superchio spesse fiade metido suso el dosso la induga puça & stradigeça ¶ E ala fiada apresso ali osse li ge adeuiene putredine anticha & una adunança de carne morta la qual continuamente buta putreça a modo de aqua ¶ E questa lesion uulgarmente è dita pulmone & nasce in lo gudalisco del cauallo.

¶ Remedio contra el pulmone predicto chi nasce in lo gudalischo del cauallo. Rca. 47

Secondo del corno se vole da uedere del pulmone dico dunqua del pulmone predicto chel sia tayado dentorno intorno fin a fondo & cossì tayado sia ge suso metida stoppa infuso in lo albume de louo infin al terço di & sia mudata una uolta el di e possa segondo che è dicto in lo capitulo del corno sia facta la cura niente meno com più saluamento se cura questo male del pulmone com la poluere del risalgaro

segondo ch'io ò dito de sopra in la cura del verme. Im
però che senza alcun tayare col dito risalgaro se cura
la dita infirmità ch'el cavallo no sostene alcune dolore.

Anche aquesto vale el serpente çoe la bissa e tajan
dighe el cavo e la coda e buttado via. Et quello che avan
ça sia tayado in peze. Et possa le dite peze siano inspe
dado in uno spedo over hasta et metude al fuogo infino
che la grassezza del dito serpente comença a desfarse. Et
quella tal grassezza sia recolta in uno qualche vassello e
cossì liquida e calda como la caça del fuogo suso over
dentro dal pulmone predicto sia stillada. Et mirabel
mente guasta e consuma el dito pulmone in uno die.
Ma una cosa è ben de guardare che la dita grassa
del serpente non cada in alcuna parte altre del dosso del cavallo.

Como se cognosce el mal del spallaze che vene in lo dosso del cavallo 48

Ete una altra infirmità lesione la qual ve
ne suso el dosso del cavallo çoè suso el guida
lesco la qual induxa e mena in la sommità de
la spalle enfiasone. Et fa una callosità de carne apresso
ale spalle del dosso che supechia le infiasone che ge è an
ticamente sopra stata. La qual sempre generalmente advie
ne per tropo oppressione de la sella como io dito in lo predic
to capitolo. E questo mal è dito mal de spallaze el
qual nome receve per opera sua.

Remedio contra le dite spallaze. R. 49

Ala malicia de le dite spallaze è da insegna
re ale qual donqua se faza per ogni cosa co
mo dito de sopra in lo precedente capitolo
del pulmone. Ma se le spallaze serano dure siano el
ser mollificade com malvavischyo e com la foglia de la

uerga et tridada com lagrimaa del porro uechna siano
metude suso el dicto male ¶ Ouer lo assenço uechio
la ꝛ brancha ursina bene tride ꝛ mescolade con la dicta
songa e possa cotta in una olla ouer pignata siano me
tude suso el dicto male ¶ E questo mollificamento cossi
facto sia facto inanci che questo male de le spallaçe siano tutte
de ouer che el ge sia sparto suso el risalgaro comio dito de sopra

¶ Como se cognosce tute le lesione et offensione che
adueneno in lo dosso del cauallo · Ca · 50

A ltre lesione molte e diuerse aduenen in lo dos
so del cauallo per la supradicta offensione
de la desconça sella ¶ Et ala fiada elle
uene per troppo superchio sangue ouer humori a modo
de uesighe picole de sangue corotto mescoladi de pu
tredine le qual rompeno el coro çoe la pelle e la carne
in lo dosso del cauallo possa se ge fano le molte piaghe
picole o grande le qual tutte eno chiamade vulgarmente
de lesione ¶ E tale de tu sauere che le dicte lesione quan
to piu uenen apresso del osse del dosso tanto piu fano
pezo al cauallo le qual ala fiada aducheno pericolo al cauallo

¶ Remedio contra la dicta lesione del dosso dite de sopra 51

D iço subsequentemente de tute le lesione ꝛ of
fensione che ueneno artificialmente in lo
dosso del cauallo le qual quasi tutte anno
principio del enfiaxon ¶ Et impero ali principii se
de obstare ꝛ opponer se continuamente per questo modo
çoe incontinente quando se uederà el cauallo enfiare
in alcuna parte del suo dosso quella enfiaxon con
uno rasoie sia molte ben taxa Et possa sia facto un
bon empiastro de farina de frumento buratada de seuel

mente mescolada com lo albumo de ouo e mettido
suso una peça de lin universalmente sia destesa suso
la inflason predicta ¶ E possa la ditta peça col dit
to empiastro no sia remossa dal ditto luogo per força
ma piu levemente che se porra se debia remouere.
¶ E remossa la ditta peça sella spuga serà tron
gireggiando el coro cum uno ferro aguço alcuna cosa co
uegneuolmente cauado dela parte desotto de la enflason
predicta fin ala spuga sia forada aço che la spuga al
postutto se muode e remeschi del ditto luogho ¶ E
fatto questo sia onte spesse volte el di com alcuna cosa
da ongere liquida. Anche adeuene alcun altri
scorticamenti ouer rotture de la pelle in lo dosso del caual
lo per oppressione ouer strettura dal carico como
sopradicto ouer per casone de alcun brusolo ouer carbo
ne che nasce in lo dosso del cavallo per superchiança de sang
ue ¶ Li qual incontramenti se deno radere molte bene
dentorno intorno. E possa se spanda suso el ditto male
la poluere de la calcina biancha com le mele segondo che
in lo capitulo del muro se contiene ¶ Male de guardar
le de la sella ouer de altre so simele lauada prima col
uino caldo e com lasedo ¶ Male de lauer o che nasceno
ouer uengono le inflason in lo dosso se ge de esser souegn
nudo com farina de frumento fatto ne un empiastro
mescolado com lo albuomo del ouo como è ditto de sopra.
¶ E a saldare tutte le piane lesione e offensione se
ge metto suso le infrascripte poluere çoe la simitel
la secca poluerigata ouer brusco el qual nasce in li cam
pi col frumento che è chiamado vulgaremente glio
tone spoluerigada ouer galla leuemente poluerigata

ouer peça de lino brusata ouer la polvere che e en lo legno
março ouer coro conço brusado ¶ Et e da sauere chel
sale suffitientemente bagnado in aqua ouer aseo el qual
e meglior che laqua molte uale contra tute le infiasone
che se acomençeno in lo dosso del cauallo ¶ Anche e da
sauere che suso tutte le altre cose sopradicte la predicta
poluere de galona e de mele mirabelmente adoura et
uale ¶ Ma innançi che le dicte poluere se metteno su
so lo ditto lesione sempre se deno lauare le dicte lesione
conuegneuolmente prima com uino caldo ouer aseo.

¶ Mostra como se fa renascer i pili ¶ Et açço che li 52
pilli per la saldacion de la carne renasceno la guscia de
lauellana ouer de la bissa scodara trita e poluerigata
mescolata in olio sia onte el dicto luogho spesse fiade.
¶ Et questo medesimo di pilli molte uale la carte bõ
bacina ouer el bombare arso com olio mescolada

¶ De le barulle ouer carboni Rubrica. 53

In lo dosso del cauallo se fano barulli ouer car
bonculi per superchitta de sangue ouer di hu
mori. El cognossimento de liquali et de
la sua cura a saluacione fir. Se de rechiedere e uede
re in lo capitulo sopradicto de le lesione del dosso del ca
uallo imperço che le cure e li remedij suoi geno insegnadi.

¶ Del scaldore ouer piagore et de la rogna che
ueneno al cauallo Rubrica. 54

Adeuene sopinço che in lo collo del cauallo
apresso el guidalisco e in lo troncone de la
gola ouer de la coda se ge fa una rogna e
uno scaldore ouer piagore la qual descaua e scorpi
sse le carne fin a la carnidure ¶ Et etiamdio constrenge

in tanto el cavallo afrigar se a la simita del collo ⁊ de la
coda seingeuelmente per lo scadore ouer pingore che a
deuene in li diti luoghi chel collo ⁊ lo tronchone dela co
da ala fiada se scortega in tuto la qual adeuene per super
chita de sangue ⁊ ala fiada per mali humori ¶ Et questa
infirmita de la piu parte de la gente uulgarmente e
appellada scadore ouer pingore.

¶ Remedio contra el dito pingore ouer scadore.

Contra la qual dico chel se de deuegne per questo
modo çoe Sia sallasado el cavallo de la ve
na del collo a sufficiencia e posia sia fatto
questo unguento contra el scadore ouer pingore predic
ti e contra la rogna el qual mirabelmente e aprovado
¶ Sia tolto el solfaro uiuo e altretanto sale e tarso
ouer grippa de uino ⁊ siano tridi conuegneuelmente en
seme ⁊ posia tridi siano mescoladi insembre com lo
asedo fortissimo e altretanto de olio tanto che deuegna
spesso a modo de unguento ⁊ lo luogho del dito pingo
re o de la rogna del cavallo ogni di due uolta se digi
ungere de questo unguento scaupado ouer grattado in
prima el luogho predicto del scadore o de la rogna uni
uersalmente in tanto che quasi sanguenı Et questo tal
unguento se dibia usar infino chel cavallo sera guarido
del dito male. ¶ A questo anche uale lo asedo fortissi
mo mescolado com la urina de puto piçolo e com lo sugo
de centongolo ⁊ unto suso el dito male a modo predicto
¶ Anche a questo medesimo uale litargirum çoe spu
ma de argento ouer doro spoluerizado ouer mescolado
a pocho a pocho cum lo asedo fortissimo e cum alquanto
olio et posia metudo suso segondo che o dito de sopra.

Hauiti li capitoli de le lesione et offensione del dos
so del cavallo Subseguentemente de le malatie
over lesione le qual ale membre ale gambe e ali piedi
del cavallo accidentalmente over casualmente advenene
al cavallo de tutte queste insegnaro ordenadamente
de qua manzi Et inprima como se cognosce la infirmi
ta del mal ferito in le rene e in li lombi del cavallo Rubrica.

Sopra ço se fa uno morbo al que cavallo
el qual induisse dolore in le rene over lu
bi et si retinge li nervi de li lombi mal
sanamente El qual morbo casual
mente adven subito per superchia de mali humori
e ala fiada per fredura za longo tempo repenuda Et
spesse volte vene per distempado o superchio carego
metudo improvisamente suso el dosso del cavallo Onde
el cavallo apena se puo drizare de la parte de dreo
inconvenientemente levar la gambe E questo mor
bo vulgaremente e dito mal ferito.

Remedio contra la infirmita del mal ferito · Rubrica

Contra la infirmita del mal ferito la qual
vene per casone za prescripta dico che
le rene over li lombi del cavallo inprima
molto bene siano rase E poy sia facto uno strectore
per tal modo çoe In prima sia tolto de la pesa
de le nave e desfata convenientemente sia destensa su
so una pellizella conza de longeza e de largeza como
eno le rene over li lombi del cavallo E possa sia
tolto bolo armenio Armoniaco pegola greca galbano
incense mastice Sangue de dragone e galle tan
te a pese de luno quanto de laltro Et tutte queste

cose siano ben trite e spolverizade convignevolmente suso
la pesa de lanaue predicta ⁊ imprima alcuna cosa re
scaldata possa quella mestura over pelligella com tutte
le dicte cose siano mettude calde suso lo predicte rene
del cavallo Et no sia mosso del dicto luogho infino
che liçeriumente porra esser remossa. A Questo
medesimo uno altro meglior strectore insegnato çoe
to la consolida maior la qual e una herba cossi chia
mada e lo bolo armenico la galbane armoniaco
pesagreca mastice Incenso Sangue de drage San
gue de cavallo freschio over secco cyatanto mastice
pesagreca ⁊ incenso ge sia mettudo quanto de tuto
le altre cose predicte ⁊ tutte siano spulveçate per si
over insembre convignevelmente ⁊ possa siano meso
lade insembre ⁊ siano mettude suso una forte peça de
lino ⁊ la dicta mistura universalmente destesa suso
la dicta peça ⁊ cossi sia fatto per ogni cossa segondo
cho dito qui apresso in laltro strectore in lo presente
capitolo. A Achora a questo medesimo e meglior
e utile remedio çoe che le rene del cavallo chi a el dito
male com un descuel ferro caldo siano cotte façandoge
molte ⁊ spesse righe col dicto ferro per longo çoe che le
dicte cotture over righe per longo vadeno ⁊ regnano
per traverso da luna parte ⁊ da laltra de le rene Imperço
che li sopradicti emplastri saldeno le rene ⁊ desiccano
li humori ⁊ mitigano li nervi. Et etiamdio el fuo
gho destreze la carne ⁊ constrençele aspremente onde le
verissimele cossa che el cavallo chi a lo dicto male del
mal strecto debia atrovar alcun remedio de guarire
per le medicine sopradicte.

¶ De la lesione de l'ancha la qual se chiama scalmato. 58

El se fa una altra lesione çoe malatia che vene
ensidalmente al cavallo la qual comove a
la fiata over desparte el cavo da l'ancha da
luogho do che naturalmente era usada de star. ¶ La
qual cosa levemente adevene in lo andar del cavallo
over in lo corso quando el piede del cavallo over quan-
do el cavallo preme el piede suso la terra stramolto. E
alcuna volta adevene quando li piedi de dredo del ca-
vallo se inpastuiano çoe se prendeno com le redene o
com la caveça. ¶ La qual infirmitade vulgaremente
è chiamada scalmato.

¶ Remedio contra el dicto scalmato. Rm. co. 59

Ma quando le anche del cavallo se lede o offen-
sione revene per alcune de le dicte casone se
puo subvenire com tal remedio çoe che u-
na astelleta convignevol sotil cavo de l'ancha offesa
ge sia mettuda e sia la dicta astelleta longa uno semis-
so aço che li humori corsi ala dicta lesione per questa
astelleta habia la via de enssir fuora permanando e calci-
do spesse volte el di com le mane de intorno intorno el
luogho de la dicta astelleta aço che la puça piu tos-
to possa insir fuora. ¶ Et etiamdio sia remosso el ca-
vallo in qua e in la ala fiada com picol passo al meio
che se porra aço che piu levemente li humori descore-
no ala astelleta per lo dicto movimento. Et possa sia
facto uno strectoir per questo modo çoe. ¶ To la pesa
de le nave e la pesa grega incense mastice e alcuna co-
sa de sangue de dragho e de la dicta pesa navalle sia
tolto tanto quanto de tutte le altre cose predicte. Et tute

queste cose siano insembre spolverizade e destise al luo
gho in uno vassello apto a zo. E quella mestura cu
to caldo q̃to se pò sofferir sia messida in lo cavo de
lancha lesa e offesa e sia ben destesa universalmente
per tuta la lesion predicta. E possa incontinente
sia ge messido suso stoppa suffinientemente e menu
damente taiada. Anche a questo ge suol valere se
le ge messide li sedagini in croxe in luogo lexo açò che
menando li sedagini continuamente como se convene
se meno ne li humori lie concorsi. Anche a q̃sto
medesimo vale e se iudiga questo per lo ultimo reme
dio zoè el luogo leso de lancha predicta così per lõ
go como per traverso de conzenevol righe e cocturi
sia coto impero che simiglo naturalmente constrenze
over restrenze segondo che dito. E per questo modo
a la lesione predicta se ge atrova remedio.

Como se cognosce el cavallo spallato. Rca. c. 60

Sopra zo de la lesione la qual se fa nela spalla
del cavallo per semeiante modo adevene se
gondo che in ogni cossa io dito de sopra de lan
cha. Ma se ge azonze in questa lesione de la spalla
la qual molte volte adevene per una botta de alcu
de alcun altro cavallo che lo ferisse e calzegasse lo. La
qual lesione e chiamada spallato.

Remedio contra el dito cavallo spallato 61

Se la spalla del cavallo casualmente lesa
e offesa como dito. Dico che se ge faza in
ogni cossa segondo che io insignato qui de sop
ra lo capitolo precedente de lancha.

Como se cognosce el mal de la falza. Rca. 62

Adevene etiamdio alcuna volta al cavallo per
la botta de un calço over per altra percossa
çoe botta facta in la falçe del cavallo la qual
e luogho pericoloso che segue fa une enfiasone dicta so
tra l'osso de la falça Onde per che el luogho de la falça
e pocho carnoso et e molto nervoso si e constrecto per questo
de çopegare non pocho ma assay Imperço che a la fiade
uno troncone de legna over spina entra in la dicta falça
del cavallo alcuna volta in parte et alcuna volta uni
versalmente enfia per la caxon ça dicta ¶ E per
questo quando el cavallo sostene la dicta malicia per
alcuna de le dicte caxone ello si sostene uno grandissime
male et molto se affliçe ¶ E questa tal lesione vulgar
mente e chiamada mal de la falça·

¶ Remedio contra el dicto male de la falça· Rca· 63

Mo ala dicta falça ge de esser provededo per
tal modo çoe com grande diligencia Se la
lesione over enfiasone de la falça predicta
se faça per percossa in alcun luogho over per alcun
calço de alcun cavallo segondo che in prima avemo dicto
Tucta la dicta lesione offensione over enfiasone uni
versalmente se debia radere E possa sia tolto lo assenço
lo qual fi altramente chiamado lencendolo et la herba
vedriola che nasce suso i muri et la branchaursina
çoe de le foglie de le dicte herbe de quelle che eno piu
tenere e morbide tanto de l'uno quanto de l'altro et siano tri
de ensembre convegnevolmente com la sungia del porco
vechia in bona quantita e mettida possa questa cossa
in uno vassello mondo e necte deslevelmente se fageno
bullire al fuogho mettando ge alcuna cosa de aycle

⁊ de olio ⁊ farina de frumento ⁊ mescolando continua
mente insembre in questo vassello infino chelle stano
cotte molte bene ¶ E possa cotte convignevelmente siano
mettude intro calde quanto se porrano sostenire suso el di
cto male de la falça predicta ligando li destrevelmente cō
una peça ¶ E questa medicina tre volte over qua
tro el dì over più sel besogna digà esser rinnovata
Anche a questo medesmo male vale assai el sugo de ebu
lo el sugo de lapaço ⁊ tanta cera quanta sungia vechia
⁊ alcuna cosa de vino biancho et olio E queste cosse
bulliano tutte insembre sempre mescolandole ¶ E cossì
fazendo se gi degà mescolare de la farina de frumento
Et cotte convignevelmente siano mettudo suso el dicto
male al modo predicto ¶ Anche a questo medesmo
vale el sugo de lo assenço com miele butiro ⁊ olio me
scoladi insembre com farina de frumento Et cotte co
nvignevelmente siano mettude suso el dicto male al mo
do predicto Anche a questo ¶ Ma se la offensio
ne de la falça adevien per alcun troncon over spina
che intrasse li en quel luogho dito de sopra digà esser
in ogni cossa curada segondo che al suo luogho in
segnato per ordene in la cura de le piaghe de la spina
over de alcun altro legno ¶ Ma se quelle enfiasone
de la falçe avesse ingenerado spuça la qual cossa viene
per usança in la più basse parte de la enfiasone over
la o che depende più la puçe com .i. ferro aguço cal
do sia molto ben cocto açò che la puça assumada in
uno luogho se vacua de li del tutto ¶ Ma se quella en
fiason de la falça E possa sia onta la dicta lesione i
ogni dì due fiade com olio over com alcuna altra cossa

unctuosa ¶ E se la ditta lesione per modo alcuno retornasse in soppresso ditto, allora la schena de la pelle zoe de coro de la lesione sia tolta e sforada de gungie nol tocando.

¶ Del gonfiacione del petto et la soa cura. Rca 64

Adeviene alcuna volta chel se agreve el petto del cavallo intanto che pare dal lato dananci in lo suo movimento esser impazado alcuna cossa. Alcuna fiada adeviene per superchia de sangue. Alcuna fiada per superchia fadigha over per desconze caregho mettudo su luy. ¶ Al qual dico che tal remedio se ge facia, zoe che del sangue de le usade vene da zascuna parte del petto sufficientemente ge sia stracto. Et possa sia mettudi sedagni convegnevoli sotto el petto del ditto cavallo menando li ditti sedagni ogni di due volte segondo ch'io dito e dechiarado de sopra nela cura deli vermi. ¶ Et porti el cavallo questi sedagni infino chel e passado lo spacio de .xv. die. ¶ Et per questo modo tornera el cavallo nelo suo primo stato.

Finito el capitolo de la lesione e offensione del dosso del corpo del cavallo. Subseguentemente dire sogho dele piaghe e lesione le qual accidentalmente over artificiosamente adeven ale gambe, ali piedi over ali unghie del cavallo e anche li remedij e le cure possa insegnaro con diligencia. ¶ Et in prima como se cognosce la infirmita de la zarda. 64

Combien ch'io habia ditto de sopra chel morbo lo qual e chiamada la zarda adeven alcuna volta naturalmente al cavallo, nientemeno spesse volte non me adeven accidentalmente ali cavalli e

çouen oppremudi de destange fangha / e per spesso
e strecoso caualcare p la loro debilita z tenereça ¶ Cha
piu tosto aduen ale gambe del cauallo destempendemẽ
te z superchiamente ingrassato quando el besogna de es
ser subito caualcato ¶ Imperço per la fangha subita e per
la destempendança grassega z per lo rescaldamento rece
uudo se dissolueno li superchi humori z piu leuemente
descendeno ale gambe onde se fanno le çarde inlo garetto
segondo chio ça dito de sopra·

¶ Remedio contra la dicta infirmita dela çarda· 6

Contra la infirmita dela çarda segue de in
segnare Che quando se uede le garette del
cauallo enfiare a modo de noce ouer alcu
na uolta magore cossi de alado dentro como
de alado de fuora ouer solamente da lado dentro ouer so
lamente piu de olado de fuora segondo che qui de sopra se
contene inlo cognoscer de la çarda ¶ Inlora ge sia souenudo
com cotture conuegneuele de ferri caldi per longo z per tra
uerso in luogo de la dicta enfiasone façendo ge conuegne
uol cotture habundeuelmente sia metudo una uolta e nõ
piu Et possa si z p tal modo el dicto cauallo ligado çoe
el cauo e li piedi da ogni lado cossi denançe como de dredo
Açço che per nesun modo el possa le dicte cotture con la bo
cha prendere ne fregarle con li piedi in ad alcun altro
luogho duro Açço che le dicte cotture ne possamo esser
scortegade per força Imperço che per lo sudore ouer pi
cigore continuo dele cotture el cauallo seraue si deside
roso chel stregeraue z grateraue el luogho cotto predicto
ouer el morderaue con li denti sel podesse açonçer per
nesun modo al dicto luogho cotto ¶ Et dal di dela dicta

cottura

cotura infin al dicto di çoe .a.xi. di questo che dicto de
sopra debia esser obseruado diligentemente ungando so
lamente una uolta el di le dicte coture com olio caldo al
cuna cosa ¶ Et possa stortegando o separando el corio di
le righe de le coture la qual cossa adeuene a tutte le altre
coture passado el spacio de .viij. o .x. di el dicto caual
lo sia tenudo in laqua freda corente uelocemente siche la
predicta aqua sipercha e tocha le dicte coture a pieno.
¶ E questo se faça la mattina a buon hora infin a
meça terça E possa extratto ouer remosso el cauallo de
la dicta aqua suso le dicte coture sia sparta poluere de
terra subtillissima ouer poluere çoe cenere facta de fe
lere ¶ E questo sia facto semigeuelmente in lora de
uespre çoe chel cauallo sia tenudo in la dicta aqua in
fin altramontar del sole E sempre ge sia sparte la polue
re de laterra commo dicto ¶ E per questo modo se fa la
mattina et la sera in fin che le piaghe serrano salde del tuo
gho Imperço che laqua freda corente deseca li humori
e salde e constrençe le coture ¶ Et nota chel cauallo
che e in alcuna parte del suo corpo cotto de le coture pre
dicte de esser per alcuna lesione ouer infirmitade de es
ser guardado cautemente et diligentemente siche chel
ne se morsega ouer per frega per alcun modo le coture
in alcun modo ouer luogho segondo che e dicto desopra.
Imperço per lo sardore ouer pizigore el qual uene in
le dicte coture se roderiaue e morsegeriaue fin ali ner
ui ouer infin ale osse.

¶ Como se cognosce li spauenti. Rea. 67

Anchè e unaltra lesione ouer morbo apresso
el garetto dalado dentro chiamena dalado del ga

ngolo

rento un pocho enfiasone apresso la uena magistra la
qual e chiamada surmella e altremente e dicta sunta
nella e trage continuamente li humori per la dicta ue
na onde el cauallo quando le affaticato per questo e
constretto a li dolori E questa lesione aduien al caual
lo per ogni cossa como la gianda la qual uulgaremente
e chiamada spauenti

Remedio contra li spauenti · Rubrica · 68

El dicto mal de spauenti el qual uene sotto
lo garetto de la parte denanze de la giuntura
del garetto zoe che aduien al cauallo per
casoni za dicta Dico che in prima se de allaziare de
sopra de la parte dentro de la cossa la dicta uena sotto quel
lo la qual fendi e dai ingosso per mezo li spauenti Et
mena continuamente humori e enfiasone la qual en
fiasone e humori eno diti de sopra Et possa allazada
la dicta uena como se de trar zio uodo del sangue tanto
infino che questa uena per se buora fora el sangue e pos
sa incontinente la infiasone de li spauenti per longo e per
tinuesso sia cotta de conuegneuol cotture Et possa sotto
questo sia fatto per ogni cossa como se contiene in lo capitulo de
la gianda

Como se cognosse el mal de la attrina zoe la pigridura
del neruo de la gamba de drieo del cauallo · Rubrica · 69

Sopra zo se fa una altra malatia al cauallo sot
to lo cauo del garetto in lo neruo grande de drieo
e mena alcuna enfiasone per la longheza
del neruo e fa in quel luogho continuamente indugnare el
cauallo neruo e offenderlo Imperzo che el dicto neruo sosten
quasi tuto el corpo del cauallo Per la qual cossa le de be

sogna chel cavallo in lo suo andar çopegha e dogle se·
La qual adeuene quando el cavallo e zouene e cavalcado
indebitamente e spesso fiade adeuene eciamdio per tro
po grande carego metido suso el cavallo oltra la soa po
ssança ¶ Impero che se per la tenereça de la sua etade / e se
per tropo grande carego che ge sia metido a dosso / e be
sogne e conuene el nervo mentuado çoe torçere e piega
se ¶ E per questo e dita curua per che per sua opera
vene questo tal nome·

¶ Remedio contra la dita infirmitade dela curua· Rca· 70

Contra el dito morbo che e dito curua çoe stor
çimento del nervo de drevo che enfia quel nervo
de la gamba de drevo per longo e maiormente
sa indignare per la casion ça sopra scritta questa tal cu
rua ge insegnero / çoe che quando quel nervo a començar
do dal cavo del garetto e tene in çoso apresso al piede in la
parte de drevo in la gambe çoe alcuna cosa piegare over piu
che non e usade ingrossare· Allora incontinente la enfiaso
ne del nervo predicta cossi per longo como per traverso
de spesse e convegnevol cotture sia cotto ¶ Et possa sia curato
per ogni cossa segondo che e ça dito de sopra in lo capitulo
de la gamba ¶ Ma le de saver una cossa che in grandissima
parte la qual se fa in le gambe del cavallo cotture se de far
le righe çoe le verghe dele cotture che se fano con ferro cal
do per longo e per traverso segondo chel pele del cavallo des
cende over pende in çoso ¶ Impero che le cotture conponude
e fate per traverso e per longo piu eno coverte deli pilli e
meno apareno che quelle che se fano sença providamente per traver
so e offendeno meno el cavallo se per ventura o per casone dele
dite cotture fusse tochate alcun nervo dele gambe del suogho·

¶ Como se cognosce le spinelle çoe schinelle Rubrica · 71

SE fa sovengevelmente un morbo çoe nasciana
al cavallo sotto el garetto in ciascadun lato e ala
fiade ingenera in un lato fiso losso in un lato de
la contura predicta de grandeça de avellana o piu ¶ Et
ala fiade in tanto crescie e constrenge la dicta contura
chel cavallo per questa casone e constrecto de çopegare La
qual infirmita viene solemente over sovengevelmente como
fa la curva predicta ¶ La qual vulgarmente e chiamata
spinella over schinella ·

¶ Remedio contra el dicto male dela spinella over schinella · 72

ALe spinelle over schinelle le qual se fanno apresso le
conture del garetto in ciaschuna parte dele contu
re e ala fiada in una parte solemente adeven
durissima amodo de osse facta ala similitudine dun avel
lana ¶ Contra la qual segue a dar e asegnare le cure e
li remedij che se deno fare ¶ De la qual spinelle se ge faci
le cocture spesse e convegnevole segondo che meio parera chel
sia besogno de fare Et possa le dicte cocture siano curate se
gondo chel se convene desopra nele cure de le altre cocture ·
¶ Et e da savere che con çio sia cosse chel fuogo sia lo ul
timo remedio e cura de tutti li medicine de li cavalli sempre
le righe de le cocture se deno fare in prima si convegnevole che da
poy chel sarrano facte una volta ne sia piu besogna de refrescare

¶ Como se cognosce li sopressi Rubrica · 73

ANche se fanno nele gambe piu e diversi e de molte
mainere de sopressi o de diversi e molti modi de
percosse çoe bote e ferite che adevenen nele osse
de le gambe de li cavalli çoe quando el cavallo fusse ferido
e percosso de alcun colpo in le gambe over quando per si

medesimo la sua gambe ferisse e per cose casualmente in
alcun lugho dentro le qual cose non tanto sono nocive ale gã
be de la piu parte deli cavalli quanto le gambe deventano
soçissime da vedere ¶ Et quelli eno diti de soprossi li qual
nõ solemente nle gambe de li cavalli se fanno ma etiamdio
in piu osse del corpo del cavallo adviene·

¶ Remedio contra tutti li soprossi Rubrica 74

De tutti li soprossi prediti chi se fanno nle gambe
del cavallo over in alcuna parte del suo corpo se
provocano ¶ Dico che quando li soprossi acomẽ
çano de fresse per una callosita çoe calli de carne chi vene
no per alcuna percossa chi se fanno a losso Incontinenti
como se vedera quella callosita fir nle gambe del cavallo
sia subvegnudo com tal aiutorio e cioe çoe chel luogho de
la dicta callosita universalmẽte sia raso dentorno intorno
E possa sia tolto lo assenço altramente dito luvesolo e la
herbe mercuriola che nasce suso le mure la branche ursina çoe
le foglie de le dite herbe quelle che eno piu tender e siano
trite insembre com sufficiente songa porcina vechia E po
ssa tutte queste cose siano convegnevelmẽte cotte insembre E
quando serano ben cotte siano messe suso la dicta enfiasone tu
to caldo quanto se porra sostegnire over suso la dicta callosita li
gando questa medicina convegnevelmẽte suso el luogo predi
to ¶ Et non che questa cosa mollificativa predicta molto
vale a tute le enfiasone de le gambe le qual adevenene p
alcuna percossion over botta Anche a questo medes
mo vale çoe a questa callosita e a vider la al postutto guastar
la la radice del malvavisco la cirola del giglio e la radice
duna herba la qual se chiama tasso barbasso Et tutte queste
cose siano peste e com sufficiente songa porcina cotte E

possa com una peza suso la qual sia destese questa medisi
na suso el dicto morbo de calli siano metude renouando
ge spesse fiade el dicto empiastro ¶ Anche a questo me
desimo si vale la ciuola arostida e ben trida com li uermi che
nasseno in la terra E possa mescolade tute queste cose como
ho e ben conte insembre siano metude e ligade suso la dicta
callosita calde ¶ E zascuna de le dicte cose che suso el dicto
male seranno metude segondo che e dicto de sopra se deno
renouar spesse fiade el di fin chel dicto mal sera guarido
¶ Ma se la dicta callosita no sera fresscha ma sera uechia
e dura Sia tuta in prima conuegneuelmente como dicto
de sopra in questo capitolo presente com conuegneuel lan
ceta sia sgriffiada e scarnada menudamente Azo chella
sanguene per ogni modo E possa uino sale q̃to tusso cre
greppa de uino el qual tusso altremente e dicto greppa de
uino e sta apizado ale uege quando eno secche e e dicto
la qual cossa siano sotilmente tride insembre e metude u
niuersalmente suso la dicta callosita Et siano ligade com
una peza streitamente e stage lassado fin sin a tempo di
e possa siano desligade e onte de butiro ouer de alcuna altra
cosa ontuosa ¶ Anche a questo medesimo male reduta
in prima la callosita como dito de sopra Sia tolto lo ouo
como in lo carbom acceso infino che le fato duro E possa
mundato de la gussa Et suso la dicta callosita a modo de sign
ga al piu streito che se puo sia ligato E per questo modo fin
al tempo di louo predicto sia remosso e tornato suso el dic
to male e piu se el parera chel sia besogno ¶ Anche a questo
male el sterco de la capra mescolado com farina dorzo e ter
ra creda in aseo fortissimo e possa suso el dicto luogho met
tudo e ligado a modo de empiastro segondo che no dito de sop.

Ma se la dicta enfiadone over callosita dura no de
cresce over desfinemisse per alcune dele dicte medisine ma
retorna piu suso losse over suso questo osse invechie con
cotture convignevele la qual cosa e lultimo remedio zoe sia
sicurosso Anche molto vale che indura in prima la dicta
callosita e meterge suso el sopradicto empiastro facto
de radixe de malvavischo de cinole de aglio e tute le altre
cose sopradicte nelo presente capitolo e possa quella callosita zoe
in denan e zonza sera sia onta de dialtea in fino chella sera tor
nada al primero stato reguardando sempre la dicta callosita ben unta·

Como se cognosse quando el cavallo se ha ferido del piede de dreo nelo nervio de la gambe denanzi Ca· 75

Sesta una altra malatia accidentalmente nelo nervio
mazore dela gambe dinanzi la qual ledi et offen
de lo nervio predicto Et si lo fa enfiare e indigna
re e si advien questo nel andamenti over nelo corso del ca
vallo Imperzo che quando el cavallo andando over corrando
se percode e ferisse col piede de dreo nela gambe denanzi zoe
enlo nervio predicto onde de necessita el cavallo se disolve e zo
pege La qual vulgarmente e chiamada agrinzimento

Remedio contra la dicta infirmita Ca· 76

Se la grinta over agrinzimento predicto lo qual
adviene al cavallo nelo corso over per alcun al
tro modo quando la gambe denanzi e fortemente
feride e percossa cul piede de dredo agrinzando el nervio ma
gistro dela dicta gambe denanzi el qual nervio per questa
botta se indigna E alcuna volta quello nervio enfia grandemen
te segondo che o dicto delopera Dico che incontinente quan
do tal nervio percosso e dignado per la dicta cason enfia
e sosten passione Inlongho che sia tolto sangue de la vena

usada la qual e un pocho sopra el genochio de la parte dē
tro vacuando li humori concorsi a modo usado a li luoghi
dampnificadi ¶ E possa sia ge fatto questo che humilia e
mollifica e vale contra la indignacione de li nervi çoe sia
tolto del fenugrecco semente de lino squilla tremententina
medixe de malvavisco tanto de l'uno quanto de l'altro e tutte
queste cosse ensieme com bona songia porcina vechia com
gioievelmente siano triade e ben ensieme piste e possa siano
fatte bullire ottimamente volzandole e mesedandole ¶ E
quando serano sufficientemente cotte siano mettude calde co
ingueneuelmente suso la longheça del nervo dapnificado e
cum una pechia sia ligado el dicto empiastro mutando e
renovandolo due volte el di. A Questo medesmo vale as
sai la cuola arostida e trida com li vermi rossi che nasceno
in la terra e li limaghe e cum butiro desfatte tutte queste cosse
insembre e possa siano cotte e mesedade ensieme sempre.
¶ In quel meço che le coxeno ensieme sia unto che le devene
spesse a modo de inguento sia in prima unse lo luogho del
nervo offeso e dapnificado el qual e dicto de sopra e possa
onto incontinente per longo tre volte el di ¶ E chi se lo agum
çimento de la dicta cossa vorha in loro se debia sillaçare de la
vena usada la qual passe tra la gomma e lo piede da la parte
dentro over de fuora E possa le medixine le quale io sopradi
te in lo capitolo presente siano fatte ¶ E se le medixine so
pradicte pocho over negotto çovasse a lo dicto male da lora al di
cto nervo dapnificado e offeso de la gambe insu de intorno in
no sia fatto el strictore de poluere rossa e de albume de ovo e
de farina segondo che io insegnado de sopra in lo capitolo del mal
ferito la gambe per longa o che e la offensione predicta co
n una peça over lino involta col dicto strictore si che no possi

renouera che el non e passado el spacio de viiii^o di ¶ E
posta com la q^a congnieuelmente calda el ditto stretore dela
gamba stia lenado ingando sempre el nervo com alcuna cos
sa untuosa ¶ Et se tutte le ditte cose no valesseno al ditto
mal del mio iudicio ge sia scocoste com cotture congneuele

¶ Como se cognosce el mal de le galle · R^m · 77

Anche se fa la galla presso la gionctura como ditto
aueguando che ala fiade vengano naturalmente
¶ Ma spesse volte aduen le galle per lo fermo
stare del fermo del cauallo la stilla la qual naturalmente di
ssolue a le gambe del cauallo humori ¶ Et ala fiada aduen
per supreso e destemperado caualcare quando el cauallo e zouene·

¶ Remedio contra la ditta galle · R^m · 78

Alcuno usadi alcuni de curare ala fiade le galle per
lo modo infrascripto lo qual io ponero zoe che illi
fendi ueno la coro del luogo de le galle com una
lanzeta ¶ E quella uessica ouer enfiasone de la qual se fa
la galle dal lado dentro scarnando la com le unghie al piu
cautamente e meio che se poteueno stirpauano de fuora la
ditta galle ouer fenduto prima el cuoio com la lanzeta
cum risalgaro spoluerizado mettando ge dentro da questa ue
ssicha consumaueno e guastaueno le ditte vesighe ¶ Ma
io cho prouado e molte volte som experto e si lo credo
subtilemente dico che stirppada ouer destructa la galla
de la gionctura del cauallo ouer com la poluere di risalgaro
al postutto deseccata anchora li humori concorsi per la usan
cia ingeneraueno altre galle ¶ E per questo modo le galle
no se curano bene com quel modo che ditto e etiamdio
le cure predicte erano troppo periguloxe ali caualli che hau
ano lo ditto male perche lo luogho de la gionctura e molto

nervoso e nutricando dai ogni lado di molte e spesse cavi
re poe viene. Et sopra ço e da temere el taiare dela carne
a farle per alcun modo in lo luogho predicto. Ma quel
lo che meio voglio ensegnare qui de sotto per che io sonto ap
provado e aministrado per experiencia çoe che el cavallo
gallloso in fine ale genochie sia tenudo gran peççi in laqua
frigidissima corente velocemente. E questo sia facto ogni
di fin le galle diminuiscano e decresseno per la gran for
ça del constrengnere del aqua freda e possa de intorno intor
no ala çontura da ogni lado de le galle se ge segano cossi
per longo como per traverso comme convegnevole le qual
poi siano curade segondo ch'io dicto de sopra in le altre cure
de le coture. Et per lo dicto modo si per la destrinctione
de la dicta aqua e per lo suo constrengemento e si per
la corrosione fortissima de le coture de le dicte galle ne pono
tali inanço acrescere inanço descresseno.

Como se cognosce le trappe. R(ubric)a 79

Mal el se fa altre malatie e infirmitade in le giuntu
re dele gambe apresso li piedi le qual in quel luo
go rompeno lo cuoro e a modo usado taiano la
carne per traverso e alcuna volta per longho le qual mo
lte volte butano per le dicte fessure puça a modo de aqua
e si affligeno continuamente el cavallo de ardore la qual
adevien per superchiança de mali humori li quali a modo usa
do descendeno ale gambe segondo ch'io dito de sopra. E
queste eno chiamade trappe

Remedio contra le dicte trappe R(ubric)a 80

Contra la infirmitade de la trappe che se fano in
la parte de drio dela çontura e che fendeno
lo cuoro e rompeno la carne per longo e per

traverso e mandeno puça continuamente amodo de
aqua commo ça dito desopra nel cam ge sia usada çoe
che imprima li pilli dela contura siano pelladi aquesto
modo çoe Sia tolto le ·iij· parte de calcina viva et la
quarta de oropimento e tride coviguevelmente insieme sia
no mestoladi com aq̃ caldissima e tanto insieme se cosa
no che metuda ge dentro da questa decotione una pe
na de gallina over daltro osello incontinenti questa cal
pena se pilli E da questa decotione la cunna lesa et
offensa dele trippe predicte universalmente sia onte Et sia
tanto calda questa aqua e decotione quanto se porra soffri
re Et cossi per spacio de una hora quella decoctione si
so la dicta contura sia lassada E possa com aq̃ suffici
entemente calda siano universalmente lavade le gruppe
over la contura predicta açoe che li pilli caçano e al postu
to se levino e caçeno E possa caduti e levadi li pilli co
viguevelmente sia lavade la trippe com aqua facta com
decoctione de malva e de tenolo E la substancia de laq̃
sia lagada com una peça dentorno dela contura de la
sera fin ala mattina over dela mattina fin asera ·
E possa se façça unguento de sevo de montone o
ver castrone e de cera nova e de suso de pino termen
tina e gomma arabica tanto de luno quanto de laltro
E bullano insieme coviguevelmente continuamente
mestolando Et de questo unguento alcuna cosa cal
do due volte el di sia onto el dicto male com una pena
de gallina over daltro osello infino che le fessure et le
rotture dele trippe seranno ben salde guardando le sempre
da ogni bruttura e dalaqua infino chelle sera guaride
Et possa saldate le piaghe predicte commo dicto sia

alagarda e taiada la uena magistra de sopra de la cossa de
lado dentro segondo chio ditto de sopra inlo capitolo de li
spauenti si che toltone sangue sufficientemente de la dicta ue
na le dicte grappe siano cotte de spesse e ongiene el cotine
segondo chio ditto de sopra inlo capitolo de la garda ¶ Sa
uer se debia che tal infirmita de la grappe inli piu caualli
no se pono perfectamente curare ouer medegare.

Como se cognosce le creuace. Rubrica 81

Avenene sengeuolmente infirmita de la gonm
ra de la gambe e le unghie del cauallo che rom
peno lo corio e la carne a la similitudine de
rogna la qual mandano a la strada sotto pugia e molte
uolte mandano ouer fano dolore al cauallo per lo ardore
le quale per la stimosita de la stille sopreadicte ale gambe bag
nate ge soleno uenire ¶ E questo cieno chiamade creuace

¶ Remedio contra el ditto male de le creuace Rubrica 82

Per lo medesimo modo dico de le creuace che se fa
no talle contine e le piede dala parte de dredo
de la giuntura coe sudore ouer pizigore chi da
no ardore continuo a modo de rogna ¶ Et etiamdio fende lo
cuoro per molti e diuersi modi Dico chel se ge faça la
cura chio ditto de sopra inlo capitulo precedente de le grappe
¶ Saluo che de la uena magistra de la qual io ditto inle ca
pitolo de le grappe quella tal uena per nesun modo se debi
a allaçare ne non ge sia facto alcuna cottura de ferro caldo
¶ Anchi en lo presente capitolo se ge agiunge e aderisse che
radunati in prima li pilli a modo supra scripto se digia usare
lo unguento infrascripto el qual non e inla cura de le gra
ppe ¶ Sia tolto altro onguento facto per lo modo infrascrip
to coe Tor la fuligine altramente chiamata calligine

la qual se ingenera del fumo verderamo auripimento
tanto de luno quanto de laltro e possa tanto de mel liqui
do quanto de tutte le altre cosse predicte e siano tutte triade
insieme e possa mescola tutte queste cose insembre Et sia
no tanto cotte fino chelle devientino spesse mescolando sego
alcuna cosa de alcuna unia sempre con una spadula fac
ta de un legno un puocho largo de cimo infino che de le dicte
cose deventeno amodo de unguento ¶ Et de questo ungue
to alcuna cosa caldo due volte el di se digano onzer le di
cte crevacie ¶ E siano prima le dicte crevaçe inanci
chel se faça la dicta unctione lavade de vino biancho cal
do alcuna cossa guardando le dicte crevaçe da ogni bruttura
como dicto ¶ A questo medesimo molto vale se le dicte
crevacie spesse fiade se bagnano fortemente con la urina
del puto pizolo ¶ Anche a questo assai vale lo cotu
gnolo over el pomo cotto in le ceneri calde quasi in fino
ala consumacione Et de questo siano bagnade le crevacie
infino chelle serano guarite amediando ge una dele dicte
medicine ¶ Et sapi che lo unguento dela fulligine e de
oripimento el qual io insegnado de sopra in lo presente
capitulo meraviglosamente salde e constrenze la crevaça.
¶ Anche vale molto se el cavallo serà facto usare a star la
mattina e la sera in laqua marina E cossi el cavallo gua
rirsse dele dicte crevaçe amegandoge se alcune de le me
dicine sopradicte.

¶ De la crevaça che dita transversa et se tene com longhia · Rubrica · c· 83

Hadevene una altra crevaçia grande e longa la qual
e dicta transversa e si vene in lo collerio tra la
carne una e longhia e si impaça molto el cavallo

inlo suo andare piu che non fa tre de le altre creuaçe so
pradicte ¶ Imperço chella fende la corne atrauerso la
qual creuaçia no se po aiutorar com unguento ouer com
altre cosse se non se aiutoria com beneficio de fuogho ço
de cortine fatte com ferro caldo amodo usado.

¶ La cura dela creuaçia trauersa. R^m 84

E Imperço dico che la creuaçia predicta in le soe
extremitate çoe inli suo capi in fin afondo sia coc
ta e storida com .j. ferro caldo rotondo de capo.
Imperço che per lo beneficio del fuogho la dicta creuaçia
non po acrescere ma magormente decresce e questo sie
lo ultimo remedio

Como se cognosce lo stortillato R^m. 85

A deuene ala fiada che la gontura dela gambe
de dredo apresso el piede se lede e offende e so
stene gran male per percossa ouer bota de storça
tura in alcun luogho duro per strabucchamento fatto inlo
andar del cauallo ouer inlo suo corso ouer chel cauallo inlo
suo andare mettera el piede storto uerso laterra Impero
che la gontura de la gambe e luogho neruoso e molto in
tricado de uene e de arterie che la gontura de homo ¶ E qs
to uulgarmente e chiamado stortilato.

Remedio e cura contra el dicto stortilato. R^m 86

A la qual malatia per lo modo infrascritto se ge
souegne çoe ¶ Ça sia pulvere de semole
de formento com lo aseo fortissimo e com lo
seuo de castrone ouer de mottone sufficientemente meso
ladi insieme le qual cosse fa le bullire tutte insembre in
fino che deuenteno spesse mesedando le sempre. Et pos
sa questa medisina tanto calda quanto porra sostenire su lo

la dicta conitura sia mettuda ligando la com una peça dentro
no el dicto male E questa çoe polvia se digia esser spesse
fiade el di renovade suso el dicto male ¶ Ma se la conitura
sera enfiade per la indignacion dela nerva Inloira sia facto
questo empiastro de fenogreco e de semente delino e de squil
la e daltre cose segondo che se contene desopra in lo capi
tolo primo de le crepature ¶ Ma se per cason de la dicta
storcedura losso de la conitura alcuna cossa se removesse
çoe chel piede del cavallo compagno de quel che copeçia sia
levado in alto e molto ben ligado in la coda Et possa se
mena in mano pianamente andando verso li luoghi
montosi Imperço che per la necessaria oppressione de
la dicta conitura la qual per forza conviegnera stare verso
la terra losso remosso alcuna cossa de laltro over rimesso in
suo luogho como se de Impercio se de fare le cosse mollifi
cative le quale eno dite disopra in lo presente capitolo
¶ Adeviene etiamdio alcuna volta che in la conitura
si remove e deslonga se losso luno osso de laltro per tal
modo che apene over may no se puo tornar convegne
volmente al suo primo luogho per la qual cosa ne la co
nitura e constretta denfiare de una durissima enfiasone
Ala qual se conviene per piu salvamento esser subveg
nudo com benefitio del fuogho çoe de cotture ¶ Et
nota che lultimo remedio de tutte le medicine over cure
sufficiente si e le cotture del fuogho.

¶ De tutte le enfiasone de le gambe. Rubrica. 87

Adevien ala fiada che la gambe del cavallo cosi
si quella de drito como quella denançe univer
salmente enfiano per superchiança de humori
concorrenti ¶ La qual cossa advien per usança quando

el cauallo mançe herbe tenere la qual comouene li humo
ri per lo corpo del cauallo amodo usado. Et eciamdio
a fiorir de questo adeuene ala fiada questo che dito de so
pra in lo tempo dela prima uera che in loura a quel tēpo
li humori per lo corpo naturalmente se comoueno e p
questo modo ali luoghi de sotto çoe ale gambe e ali
piedi e in questi tal luoghi aduseno molte enfiasone
per la qual cosa el cauallo che a el dicto male maxi
mamente in la parte de drio diuento pigro e questo
mal e dito enfiasone de gambe.

Remedio e cura ale ditte enfiasone dele gambe. Ka 88

Ala qual infirmita se ge couiene per piu saluamē
te com tal remedio esser subuenido e aiutorado
çoe de sopra in la cossa del cauallo amalado la
uena magistra de la gambe enfiade per la rasone ca dita de
sopra in lo capitolo del cognoscere del presente malo sia ala
çada e possa euacuada la dicta uena cauada el sangue conu
eneuelmente inlora sia tolto la creda biancha e trida desre
uelmēnte e sia mestolada com lo aseo fortissimo e del sa
le ben trido e fagase de queste cose amodo de pasta. Et
possa de questa pasta tutta la enfiasone dela dicta gambe
uniuersalmente sia empiastrada due uolte el di sempre
renouandole. Anche a questo medesmo uale eff el ster
çoe la chachola dela capra desfato in aseo fortissimo E
possa confirma dorço mestolado amodo de pasta dela qual
seniçeuelmente sia empiastrada la dicta gamba enfiada
renouando la segondo che io ditto de sopra. Anche a q̄sto
uale le sanguetole altremente dite sanguissugole ouer san
sugole siano mettude uniuersalmente dentorno la gambe enfia
da in habundancia riduto prima el luogho enfiado im

uersalmente dintorno aço che le dicte sanguetole se posse-
no meglio apigliare al dicto luogho e vuydare çoe e-
uacuare li dicti humori concursi ale gambe. E se con
tutte le predicte cose la inflasone de le gambe no decresse
Aloira le dicte gambe enfiade com cortiure de ferro caldo
a modo usado universalmente siano cotte. E possa le dicte
cotture siano curade al modo ch'io dicto de sopra de la gamba.

De la spina over tronchone che entrasse in alcuna parte
de le gambe del cavallo. Rubrica. 89

Adeuene che in contini over ginochie over in
alcuna parte de le gambe del cavallo entra al-
cune troncone de legna over spina et per alcun
modo rimano dentro de la carne per la qual cosa la ferida çoe
la piagha enfia dentorno et alcuna volta tutta la gamba
e maiormente s'el troncho over spina lede et offende alcun
nervo. Onde el cavallo ala fiade e constretto per la di-
cta casone a clodicare çoe a çoppegare.

Remedio et cura al dicto male. Rubrica. 90

Ale qual cosse per tal modo se ge sovene çoe sia
imprima rasduta la piaghe universalmente din-
torno. Et possa sia tolto tri capi de liuertole et tri
de alcuna cossa e com una pecia siano ligadi molto bene su-
so la dicta piagha. Anche ge vale la radice de le canne çoe
canevere et le radice del dittamo trida. Et possa molte bene
ligade suso el dicto male over piagha. Quello medesimo
fa le limaghe peste mescolade cum butiro. E possa cotte et me-
ttude et ligade suso el dicto male renovando spesse le medici-
ne predicte. Imperço che le tirano mirabelmente el troncone
over spina le qual fussemo intrati ne le carne infin fuori del
dicto luogho. E possa cava fuori la dicta spina over tron-

tronchone la piaga debia esser curada com albumo de ouo
e com altre medicine de saldare sego le quale io ditto de sopra
nli tri proximi precedenti capitoli ¶ Et nota che ogni
enfiasone molte fresca la qual no uiene naturalmente
ma solamente aduen accidentalmente per alcuna cossa
segondo che e una percossa ouer ferida facta in le gionti-
re ouer ginochie et in alcune parte dele gambe del cauallo
molte gli uale la infrascripta medisina çoe Sia colta herba
uedriola che nasse suso le mure / Absenzo / Branchaursi-
na çoe le foghe e quello che e piu tenere de tutte queste
herbe com la songia del porco uechia se tridano e peste se
insembre infino chelle siano bene incorporade tutte enseme
¶ E possa se metteno a bullire in uno uase e possa se gie
mette un pocho de miele olio e farina de frumento e
bulliano tanto enseme spesse fiade mescolandole infino che
le seranno ben cotte ¶ E quando seranno cotte a modo de
uno empiastro sia mettudo e molto ben ligado com una
peça suso el luogho dela ditta enfiasone tanto caldo quanto
porra soffrire Et spesse fiade diga esser renouado el dit-
to empiastro suso el ditto male

¶ Como se cognosse el mal de la formella capitulo · 91

Una altra infirmita ala fiada aduen al cauallo
la qual uulgarmente e chiamada firma o
uer firmella e uiene tra la giontura del piede
del cauallo sopra la corona del piede propriamente in lo pas-
torale figurando in lo suo principio una enfiasone ouer al-
losim de carne sopra el piede la qual aduene per alcuna pos-
sa ouer botta facta in alcuno duro luogho o ya cadendo per dito
ingenevol et desconça onde adunca el ditto male sole aduenir spe-
sse fiade .

Remedio e cura contra el ditto male de la formella · 92

A la qual imprimaprio quando el ditto male e
piu fresco e piu conviene sel non ge vien se
corrido como la cura scripta de sopra al piu tos
to che se puo a pena guarisse. che quando questo male
invechia el ge vene el sopraosso durissimo el qual ala
fiada se descende per la corona Et imperço quando el ditto
male e conviene el se ge de scrivere. Et etiamdio
quando invechia per negligentia in legnio che com talor
visse ge sovegne çoe segondo che in lo capitolo deli so
prossi in le medicine e ditto e insegnato. Et e da saver
che la ditta infirmita e molto inbrigosa e increscevole in
lo andar del cavallo per che quel luogho o e quel ditto
male se nutrica e nasce e e molto nervoso e pieno de ve
ne e de arterie intorniado in ogni lado.

Como se cognosce el mal del cancro chi nasce apresso
ale conture de le gambe · Rubrica · 93

El nasce ala fiada un altra infirmita circa le
conture dele gambe del cavallo apresso li piedi
la qual vene per alcuna piagha facta in lo ditto
luogho. E invechiando se per negligentia e fa alcuna
fiada enfiare el ditto male luogho. La qual infirmita
adeven per stare quanto non daqua e de sozure quando el cavallo
habiando ancora le piaghe in la contura predicta si desse
cavalcare desavegiadamente. Imperço che la piagha
invechia usando over menando el cavallo che la ditta
piagha avesse in le aque e in le sozure e maximamente [illegible]
over fastidio e per questo vene la ditta malaria. La
qual vulgarmente e ditto cancro ·

Remedio contra el ditto male del cancro · Rubrica · 94

De l mal del cancro el qual se fa apresso la çontura
over sopra la corona del piede over dentro la
çontura e lo piede over in alcuna parte del
corpo del cavallo per tal modo e per tal remedio se ge secorà
in çoe. ¶ Togli se lo sugo de li affodilli li quali eno ma
dige in bona quantità com le due parte de calcina viva
e de oripimento trito e ben spolverizade. E queste cosse
siano mettude in uno vassello sotile invedriado molto ben
serrado e coperto sì e per tal modo che lo fumo over
le vapor non possa issir fuora. E tanto siano lagade bul
lire al fuogho infino che compidamente e perfettamen
te se redugano in polvere. ¶ E possa de questa polvere sia
mettuda nela piaga del cancro a sufficiencia solemente
due volte el dì infino che'l dicto male del cancro sia caçu
do over sia mortificato nela piaghe. ¶ Ma quando se
in mortificarà el cancro la piagha digu esser onta
com le albume del ovo e com le altre cosse le quali ho dito
de sopra nele cure de le ferite lavada in prima la piagha
com aseo. ¶ E sapi che'l signo dela mortificacion del
cancro sì è quando la piagha en sia dentorno in lo cerco el
dicto cancro sì è mortificato. Anche ge vale el sterco
del homo secco e possa fatone polvere e mesdolade com
altretanto de tasso çoe greppi de vino el qual tasso è
chiamado per li speciali tartaro el qual vol esser arsso
e fatone pulvere. ¶ Questo medesimo vale el dicto
tasso mesdolado com sale trido minudo e possa mettudo su
so la dicta piagha. Un altro medigo dise che morti
ficando el dicto cancro ge sia fato questo che ancora
megliore çoe lo aio pesto molto bene col pevere e col pe
tro. Et alcuna cossa de songia porcina vedra. Et pesto

queste cose insembre siano messe dentro dela piagha del
cancro e due volte el di strectamente se digamo ligare si
so el dicto male renovando ogni volta la dicta medicina
infino chel cancro in tutto se desparisca. E possa sia facta
dela piagha como dicto de sopra nele altre cure dele pia
ghe dele gambe. ¶ Et nota che la poluere di affodil
li e piu forte che tutte le altre medicine sopradicte. Et
de questa sopradicta poluere se deno usare in luoghi nervo
si e deue dare che per nessun modo se faza incaditure over cor
ture in li dicti luoghi. ¶ Ma in li luoghi carnosi no se de gu
ardar de taiare over da cocture facte com ferri caldi fin
a fondo. imperço chio appruado chel se porisse meglio e piu
levemente e piu tosto curare in li luoghi carnosi com incadu
re e co cocture che com le poluere over com altre medicine
sopradicte.

¶ Como se cognosce la fistula che ven quando el dicto
cancro invechia chel no sia curado. Ca. 95

E Ct se per ventura la dicta piagha del cancro invec
chia chella no sia curada per la soa antighezza
po levemente tornar in la infirmita che e chia
mada fistola la qual dentro de la piagha rode e mangia la
piagha e la carne e ogni altre cosa fin ale osse. ¶ Et for
si no se puo cossi ben sanare. Anzi e piu forte e peggiore
da guarire.

¶ Remedio e cura contra la dicta fistula. Ca. 96

S E la piagha ala fin e invechiada over el cancro
per antighita retorna in fistola se ge sole sovegni
re com la poluere de li affodilli messedando li
altrotanto oripimento quanto de calcina viva. Perço chel de
venta piu forte e piu forçoso che laltre poluere sopradicta.

Anchora a reprimere la fistola se ge fa una altra cossa
piu forte çoe togasse la calcina viva e altretanto oripi
mento e façene poluere convegnevelmente e messedesse
questo poluere com lo sugo de lo aio e de la gniola e abio
tanto de luno quanto de laltro e mestola tutte queste cosse insem
bre e falle bullire sufficientemente insembre in lo mele
liquido e in lo aseo sempre mestolandole com una spadole
de legno insino che de questo se ne faça natural unguen
to e de questo unguento sia mettudo due volte el di a suffi
ciencia dentro de la piagha de la ditta fistula Et li ge sia
ligado sel parera chel sia besogna lavado imprima la ditta
piaga com aseo fortissime Anche a questo medesimo
male togase loro pimento verderamo calcina viva tanto
de luno quanto de laltro Et fatone poluere siano ensembre
messedade com sufficiente sugo de porro e com lo in
chiostro e mettudo le insembre in gran peço siano fato
bullire ensieme com mele e com aseo sempre mestolando
segondo chio ditto desopra e de questo unguento se ne faça
al modo de amandole E possa sene mette due volte el di
dentro de la piagha de la fistula lavada imprima la piagha
com aseo fortissimo in fin ala mundificacion del ditto male
Cauo che e piu forte e piu aspero de tutte le ditte cose
e el risalgaro trido convegnevolmente e messedado com la
salliva de lomo E possa se metteno dentro del ditto male te
peradamente e corroda molto El signo de la mortificaci
on de la fistula e quando la piagha enfia e inrossisse
E quando la fistula e destrutta e consumada se de curar la
piagha segondo chio ditto desopra de le altre piaghe Ma
se la fistula predita se crea e nasa in luoghi nervosi dico
quel medesimo se diga fare e curare in tutte le cosse segondo

chel se contiene in tutte le cose descripte in lo mal del cancro ·

¶ Como se cognosce el mal del pinçonese el qual propria mente nasce al cavallo in lo bolesso e in le onghie la o che la carne se congiunge apresso ale unghie · 97

L'E una altra infirmita la qual propriamente vene in lo bolese e in le unghie del cavallo zoe o che la carne apresso le unghie se conçonge la qual infirmita impaça e imbrigga lo andar del cavallo a modo de infuso · Et alcuna volta viene in uno piede e ala fiada in tutti universalmente vene ¶ Ma le de savere che sella se faça solamente in uno de li piedi sel non se ge sovene e secorre incontinente la ditta malatia e usada de venir in tutti li piedi la qual cosa vene levemente per mali humori li en quel luogho concorsi per la sinnostita de la stalla ¶ Ma piu ligeramente vene per troppo frequentatione e usança dagua e de puça dela stalla quando laqua e la bruttura no se forbeno dale gambe com uno streghone over peça le qual cossa etiamdio adevesseno lesione over piagha in la lingua in la qual levemente se puo cognoscer la infirmitade ¶ La qual de alcuni e chiamada mal pinçonese

¶ Remedio contra el ditto male pinçonese · Recipe · 98

QUesta la infirmita del mal pinçonese in lo presente capitulo segue da inseguiare la qual vene in le bolesse de li piedi del cavallo per la ragione ditta la qual impaça e imbrigga el cavallo in lo suo andare in luno de li piedi e molte volte de ambe dui over de tutti per la qual cossa el cavallo se constrenge amo do de infundito a copegiar deli piedi e alcuna volta in piaga la lingua del cavallo de molte piaghe ¶ Ella

qual se ge sole socorrere sovegnire per lo modo suprascrip-
to çoe che le unghie o el ditto male in primo fin ale çon-
çhieça siano spartide e tagiade ¶ Et possa com la rasiga
del ferro el bullesto del piede çoe longhe quasi fin al vi-
vo se allonghe açoche li ditti bullesti possano piu oneste-
mente da ogni lado vaporare E possa da çascuna parte
di ditti bullesti convegnevelmente siano sanguenadi açoche 'l
ditto luogho se vodi da li humori descorsi over com .j. ferro
aguço se digano ropere e stotare fin al fondo da çascuna
parte ¶ Ma se dibia sempre guardar li piedi del cavallo
che a el ditto male da çascuna sporcura e del aqua E no
se dibia el cavallo affatigare ¶ E fatto questo sia fatto
uno pultio de remole e aseto mescoladi insieme e queste .ij.
cosse se digano fare bullire ensieme convegnevelmente E
possa questa polta calda quanto se porra sostenire e sof-
frire sia destesa in una ampia peça e universalmente
ligada al ditto piede infermo renovando questa polta .ij.
volte el di fin so el ditto male ¶ Ma guardar se dibia che 'l
ditto cavallo ne mançe herbe per nessun modo e de le altre
cosse ben poco infino che de la ditta infirmitate sera ben libero
E per questo modo usando la ditta cura se guarirà el cavallo

¶ De la lingua che avesse le piaghe sopradicte · Ca · 99

Ma de la lingua che avesse over che fosse lesa e offesa
per le cason sopradicte de le ditte piaghe al suo luo-
gho e tempo susseguentemente ne dira Et pia-
nemente ne stato dicto de sopra in lo quinquagesimo capi- nel c. 43
tolo la o che se disse e contiene de la lesione e infirmitate de
la lingua e la cura in lo qual capitolo se contiene la cura che
se de fare ala ditta lingua ·

Veduto de sopra e finito de le lesione e offensione le

qual universalmente veneno ale gambe e ali piedi del cava
llo e insegnado le sue cure al mevo chio sapudo e possudo
diligentemente. Mo de qui inanzi e da vedere de li onghie
e de li piedi del cavallo e diligentemente segondo che provadel
mente io provado io ne scrivero qui desotto per ordene.
Et imprima como se cognosse la sedula chi fende longhia p
meço e ala fiada da lado. ·i·o·

Ele fa una infirmita ne longhia over ne lo piede del
cavallo infino al tuello dentro la qual fende lon
ghia per meço e ala fiada da lado como dicto de
sopra la qual vulgaremente e chiamada seta over se
dula. E questo nome cosi facto recevue per la sua ope
ra impero per usança la fende longhia como dicto e sta
el principio dela corona del piede chiamata da o lado dentro
da la onghia verso el tuello E in quel luogho germugha
le sue radixe.

Remedio contra la dicta sedula. Rx. ·i·o·

A la qual se ge sovegnia con la medicina sotto scrip
ta çoe. Sia prima taiade la radixe de questa
sedula verso el tuello apresso la corona del pie
de tra le vivo e lo morto de la onghia con una rasera de
ferro tirando de sopra de longhia infino che la comença de
sanguenare. E possa se togia .j. serpente e taiada prima
e butado el capo e la coda quelle che avança siano taiade
in peça menude e quelle peçe siano messe cotte con loho
de olive in un vassello che se desfano al pestuno si e per
tal modo che non ge remagnia se non solamente le osse le
qual osse rimasse nude de la carne del dicto serpente se buta
no via. E possa se faça del dicto oho a modo de inguento
del qual inguento alguna cosa calda se ne deba ongere

la dicta radice de la sedula due uolte el di · E questo oue-
re a questo modo se dega usar infin che la dicta sedula sia
mondata conuignevelmente e che longhia sia tornata al primo
stato ¶ Ancha se dibia ben guardar che lo piede el qual e com-
preso de la dicta sedula in questo meza in tocha aqua in
altra sozura E etiamdio el cauallo chi sostene el dicto
male ne mangi herbe per nessun modo ¶ Ancora alcu-
ni magistri digano de curare e amedigare la dicta sedu-
la per lo modo infrascritto zoe che taiano imprima longhia
de sopra com la rasera infin al uiuo como dicto de sopra
la radice de la sedula cozeno fin al fondo com .j. ferro caldo
ouer che illi mortificano com poluere de affodilli li quali
affodilli eno radixe de herbe che tengono li speciali de questa
tal radixe ouer com le altre poluere da extinguere e mor-
tificare el mal del cancro el qual mal del cancro io dicto
de sopra e possa usano una mixtura de poluere de incen-
so e de mastica messedadi ensieme e possa cotti com lo
seuo de motone o com altretanto cera in igual mesura
e de questo ne fanno unguento e de questo unguento
usano e ongene el dicto male due uolte el di infin ala sal-
dason dela carne e ala renouason de le onghie ¶ Ma
io chi per experientia zoe chi lo prouado imperzo io ne
sum manifesto en questo dico e approuo lo unguento del
serpente el qual io insegnado de sopra in lo presente capi-
tolo contra la sedula piu che nessun altro de li predicti.

El afemat del pulmone·

¶ Et nota che se le peze del serpente taiate grosse et
messe prima in uno spede altramente dicto asta de legno
o de ferro e arostide ali carboni accesi de fuogho infino
che la grassezza del serpente comenza a destillare E possa
quella grassa liquida e calda como la se leua del fuogho

sia menuda e distillada sufficientemente desopra ouer
dentro del male del pulmone el quale uene inlo dosso del
cauallo de qual io dito desopra inlo capitolo ·xlviij· me
rauegliosamente en un di consume e destruge el dito male
de pulmone ¶ Ma se de guardar che quella tal grassia
che se mette suso el pulmone predicto no se acoste in
alcuna parte del dosso del cauallo altro che inlo dito
male del pulmone·

¶ Como se cognosce la sopraposta che uene inla corona
del piede del cauallo· ioi

Nasce se un altra lesione e infirmita sopra la co
rona del piede çoe entra la carne e la ongha
Et in quel luogho rompe la carne se la mucha
inlo dito luogho e susene el cauo ¶ E questo adeuene
quando el cauallo casualmente metesse el piede suso lal
tro piede enpremendo çoe calcando el dito altro piede
¶ La qual infirmita ouer lesione si e chiamada soprapost[a]·

¶ Remedio contra la dicta sopraposta· ioz

A la piagha ouer ala rotura de la carne la qual
uene dentro dela corona del piede tra la carne e la
e longha use ge tal medicine çoe ¶ Che in
comincia quando la piagha se fa per la dicta casone in
tanto se debia cauare con la rosetta del ferro de longha
dintorno che e apresso dela carne che longha non pre
mi ne non aflicti e non tochi per alcun modo la carne
uiua ¶ Imperço che la oppressione che se fa de longh
a ala carne uiua non e conuegneuele anci e molte fiadi
osa e rencresseuele e non lasse de leue saldar la piagha
per la continua oppressione de longha sego[illegible] dito
¶ E cauada conuegneuelmente longha dentorno la carne

imprima la piaga com uno caldo ouer ardo sia curada
la piagha e poscia saldata segondo che se contene de sopra
in le prorime carte de saldare ¶ Et guardese sempre el
cavallo che com lo ditto piede infermo no vada ne tochi
aqua ne alcuna sogiura infino che la piagha sera ben sal
data ¶ Ma se per negligentia ouer per altre distongnie
vele la ditta piagha retorna in cancro inlora sia curada
segondo ch'o ditto de sopra in la cura del cancro ¶ Et se la
retorna en fistula sia curada segondo ch'o ditto de sopra
in lo capitolo de la fistula.

¶ Como se cognosce la inchiavadura altramente chia mada inchiodadura. co. 103

Adeviene per molti e varij modi chel cavallo ar
tificialmente sera inchiodado per la qual cossa
molte e diverse lesione e offensione venene al ca
vallo e affligello com diversi dolori ¶ Ma tra le altre
la chiavadura una se fa pessima la qual tocha ouer offen
de el tiello del longhia immediato Et anche tora ouer pas
se longhia verso la corona del piede de sopra e li in quel luo
gho rompe la carne E manda fuori del ditto luogho pu
cça onde spesso valce adeviene che per la ditta inchiava
dura sel non se altura questo tal cavallo mudi longhia.

Remedio contra la inchiavadura del tiello Rca 104

Ala qual sel tiello sera men offeso al fondo del ge
sovene col benefitio de dessolare longhia Ma
sel sera pocho offeso solamente longhia intorno
sia discoperta la piagha com alcuno instrumento de
ferro dentorno çoe de longhia che ge sta dentorno intor
no la ditta lesione et offensione de longhia in fin al fondo
chel se agiungia a carne Et etiamdio se deschovra congnie

uelmente la dicta lesione ¶ Et possa attonada e discoper
ta molto bene la dicta incisione ouer longhia sola univer
salmente sia longhiada ¶ E specialmente dintorno ouer cir
ca la lesione tirando tanto de longhia che tra la lesione e
longhia ge sia spacio convegnevele siche longhia non pre
ma et non calchi ne etiamdio se ponia ala dicta lesione im
però chella imbrigarave et impaçarave la saldatione
et dela renovation dela carne e de la nova unghia ¶ Et
facto questo segondo chio dicto la piaga ouer offensio
ne sia convegnevelmente com stoppa sufficientemente
munita e bagnada in lo albumo del ovo e sia pena
metuda ¶ E possa sia curada la piag piagha col sal me
nudo e com lo aseo forte ouer com poluere ouer de sime
tella ouer de lente segondo chio dicto desopra

Vedudo desopra et finito de le lesione et offensione le
qual universalmente veneno ale gambe et ale piede
del cavallo e insegnado le sue cure al meglio chio sapudo et
possudo Resta a veder alcune regule como se cognosse el ca
vallo ¶ E in prima del cavallo chi corre velocemente. 104

El cavallo chi ha le garrette ampie et destese et le falte
te pigadi e che le garrette quando el va se guarde
no mentro de usança deverave esser viaço lie
to e corrente ¶ Del ben andare del cavallo. 106

El cavallo chi a le garrette pigade et le falte distese e le
anche pigade naturalmente deveravo ben andare
De la forteça del cavallo. 107

El cavallo chi a le çonture dele gambe naturalmente
grosse et li pasturali corti como buoy e dico e iudigan
do chel sia forte.

¶ Del cavallo chi e assai gente e sufficiente. 108

El cauallo habiando le coste grosse come buoy el ventre campie pendente e giudicato chel sia sufficiente a po der soffrire una fatigha ·

Del cauallo disconvegnevele e tedioso daffrenare · 109

El cauallo cha le mascelle grosse e lo collo curto no se po convegnevelmente de leve affrenare ·

Del cauallo el qual de leve non e gentioso · 110

El cauallo el qual habia le balçanature enguale e no desparechie segondo che advenie ala maior parte ello no e in sisti levemente gentioso in grosso

Del cauallo el ql non a bom piedi se nõ con gran fatigha · 111

El cauallo habiando tutte le unghie di piedi bianchi grande fatiga e da far chel habia may bom piedi ·

Del cauallo chi e lente over pigro over rimosso · 112

El cauallo habiando le orechie pendente e grande e li ochi cavi debia de rasone esser lento over pigro over rimosse over molle

Del cauallo el qual naturalmente a audacia assay · 113

El cauallo habiando le narre del naso grande e enfiate e li ochi grossi e non cavi naturalmente e atro nado andace çoe ardito

Del cauallo chi e abele e piaxevele daffrenar · 114

El cauallo habiando la bocha grande e fessa over sfen çata e le mascelle subtile e grande el collo longo e sobtile verso el capo e assay abele e piaxevele daffrenare ·

Del cauallo el qual e forte e sufficiente ma non e vaço in presto · 115

El cauallo chi tene dasi el tronchio de la coda stretto e for temente fisso tra le cossie in la piu parte e ditto chel sia for te sufficiente e soffriente ala fadiga ma nõ e vaço in presto

Del cavallo fadighente ma no e presto ne ligiero ne
mago en lo correre .cv. 116

El cavallo habiando le gambe & le gonture molte over
pilosi & li pilli longhi in le dicte gambe e gonture
e fadighente e laborioso ma non e presto ni ligiero ni
uelore in lo suo correre

Del cavallo el qual velocemente corre per longo corso. 117

El cavallo habiando la croppa longha & ample &
le anche longhe e destese e chel sia piu alto de dredo
che denanci sula piu parte de li cavalli e trovado velo
cemente correre per longo corso.

Qui se finisse le sopradicte regule de li cognissimenti deli
cavalli Et comença se como se cognosce certe passione
che adveniene al cavallo çoe en la sua persona Et imprima del
cavallo chi a mal en longhia e da veder per ordene . 118

El cavallo chi se dole & çopegia del piede denançi
& nol preme verso la terra en lo suo andare se
no la extremitta overo solamente la puncta del
piede sulora el dicto cavallo sostene & a male & passione
in la ditta unghia.

Del cavallo leso & offeso circa la gonttura deli piedi. 119

El cavallo chi se dole & çopegia & in la oppressione
çoe in le metter over destender del piede verso
la terra non pigha over chel non pigha in tor
çi alcuna cosa li pastorali a metter li piedi in la terra sulora
ello ha gravimale apresso la gontura.

Del cavallo leso in la spalla. 120

El cavallo chi se dole & çopegia del lado denançi
del pare che ello in lo suo revolgere verso el la
do destro over sinistro se doglia piu forte sulora

ello ha dolori in la spalla.

Del cavallo leso e offeso in lancha. 121

El cavallo chi se dole de dredo sel pare che piu se doglia
in lo suo zevolzere da lado destro ou sinistro in lora
ello sostiene e ha lesione in lancha de dito de sopra.

Del cavallo chi a mal en lo petto. 122

El cavallo el qual andando sta denanci verso lo luogho de
sotto in lo suo andare li passi denanci menuti e spessi
in lora ello e afflicto de lagravation del petto

Del cavallo chi a male in la gambe over cossia over spalla 123

El cavallo el quale se dole e zopega denanci Et quando
se riposa alcuna cossa destende el piede chi zopega
inanci laltro e non zare alcuna cossa insieme col piede chi
non ha male in se ponta suso quel piede chi zopega In
lora ello a passione in la cossa over in la gamba over
in la spalla.

De una certa lesione et passione che adviene in la gam
be over cossia del cavallo. 124

El cavallo el qual zopega de dredo e in li suoi an
dare sopinzuse over non sostiene se seno suso la pu
ncta del piede di dredo ne non piega alcuna cossa la zonti
ra del piede ma el driza e leva el piede chi zopega senza
alcuno piegamento quando el va. In lora certamente la e
sostiene passione e male in la zontura del piede.

Del cavallo el qual e quasi mezo morto. 125

El cavallo habiando continuamente dolori e le orechie
universalmente frede e le nare del nase frede e li ochi
cavi in la testa e zudicato chel sia quasi morto.

Del cavallo el qual habiando el mal de lantiore e qua
si zudigato chel sia morto 126

El cavallo

El cavallo habiando lantricore Et fiora per le narre
del naso mando el fiado ⁊ humori fregidi Et li suoi
ochi stano continuamente lacrimosi Inlora el se giudica
chel sia quasi morto

¶ Del cavallo el quale habiando el mal de la cimora over
del verme volativo e giudigato per morto 127

El cavallo el qual a le mal de la cimora over del ver-
me volativo inlo cavo ⁊ per le narie del naso conti-
nuamente mande fiora a modo de aqua quasi giusse ⁊ fede
Inlora apena chel non scampi.

¶ De li signi de la morte del cavallo attrinato· 128

El cavallo chi a la infirmita del attrinato çoe chel
buori fiora per lo postirone el sterco liquido ⁊ desfa-
to si che inlo ventre nonge remagne alcuna cossa del dicto
sterco chel non lo mandi fiora Inlora el cavallo morira
de certo salvo se la dicta infirmitade nō torna in la infirmita
del mal del Infuso

¶ Del cavallo chi a le vivole chi no puo scampare · R· 129

El cavallo habiando le infirmita de le vivole ⁊ comune-
salmente devegna tutto in sudore Et che continuamē-
te tutte sue membre tremeno Et habia sempre passione ⁊ do-
lor de cavo Inlora no se vede como possa ben scampare

¶ De signi de la morte del cavallo atte destredato· 130

El cavallo el qual sostene e ha la infirmita del cavo re-
stredato ⁊ ha lo cavo ⁊ li ochi enfiadi ⁊ inlo suo andar
porta lo cavo grievemente spendolato in giuso Et le ponte
de le orechie pendente ⁊ le narre sanguevelmente fede In-
lora apena over may el dicto cavallo porra guarire ⁊ libe-
rare de la dicta infirmita·

¶ Del cavallo che sostene el mal de strangoglione el qual non

libera ne non guarisse se non agran pena · 131

El cavallo quando el sostene la passione de strangoglione com difficulta çoe fanga e com sone dele narre del naso ello refiade çoe che mandando fuora el fiade e tingendolo asi la gola e etiamdio el naso fina amodo de sonare Et etiamdio a enfia universalmente tutta la gola grossa ove enfiata fuora el dicto cavallo com gran fatigha se guarisse e com gran pena ¶ E cossi finisse lo nostro libro ·

Questa opera de questo libro compose un cavaliero de calabria el quale aveva nome mess. Jordane russo famiio del Imperadore Federigo Imperador de Roma el qual mess. Jordan fu di una profunda e sobtile memoria e Imparo questa arte com grande studio e solliciudine E possa provala questa marscalcia de p caval li col dicto Imperadore per uno grandissime tempo nelo quale demoro en le suo corte / e qui finisse Amen

14408.

The Wellcome Library

Qui se acon… lesione ouer
passione… cavalli e le
sue cure… mente e etiandio
le signe… llezza del cavallo
e de tutte le sue menb… rgule como se
cognosse el cavallo… ouer le qual e
pigro etc. como qua… si como si cogno
sse certe passione che… zoe en la perso
na e de alcuni signi… simole etc.

1 Tractado primo de la… Cap. i
2 Tractado de la natu… Cap. 2
3 Tractado del pigliar… Cap. 2
4 Tractado como se de… Cap. 2
5 Tractado de la guard… o Cap. 3
6 Como la buocha su… Cap. 5
7 Como se de fare li m…
stemi e quanto stano… Cap.
ni de le quali sean d… Cap. 6
… Cap. 8
… Cap.
… Cap. 8
… Cap. 9
… Cap. 10
… Cap. 11
… Cap. [illegible]
… Cap. [illegible]
… Cap. [illegible]
… Cap. [illegible]
… Cap. [illegible]
… Cap. [illegible]